

Ottignies Louvain-la-Neuve



Ville Universitaire d'Avenir
jumelée avec
Jassans-Riottier (France)



Dites-le avec des fleurs : p. 10

Tintin orphelin : 5 ans déjà ! p. 24

Bientôt une rue Hergé à Ferrières ?

BULLETIN

COMMUNAL

OFFICIEL

N° 36

MARS 1988

COMMERCE

Dans le cadre des festivités de septembre,
l'Association des Commerçants d'Ottignies, en collaboration avec T.V. COM, organise un

GRAND JEU INTER-QUARTIERS

doté de 100.000 Frs de Prix.

Conditions de participation : habiter le quartier que l'on défend.

Dates : samedi 3 septembre 1988
samedi 10 et dimanche 11 septembre 1988.

Lieu : le 3 septembre : piscines du Blocry
les 10 et 11 septembre : place du Centenaire à Ottignies (sous chapiteau).

Participants : les différents quartiers d'Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Composition d'une équipe : cinq personnes (2 nageurs - 1 sportif - 2 personnes : culture générale).

Inscriptions : Clôture le 30 mai 1988.

Organisation:

Samedi 3 septembre : épreuve de natation aux piscines du Blocry
objectif à atteindre : le plus grand nombre de longueurs en 30 minutes
résultats :
A. le choix de passage lors des éliminatoires du samedi 10 septembre
B. le nombre de longueurs est égal au nombre de points de départ pour les épreuves
du week-end des 10 et 11 septembre 88.

Samedi 10 septembre : éliminatoires
chaque éliminatoire : durée : 15 minutes - participants : 3 quartiers/équipe
5 épreuves : chaque épreuve comprend deux parties
1. question de rapidité (connaissance générale) l'équipe la plus rapide a 2 points ;
2. question sportive - concerne les deux équipes qui n'ont pas réussi l'épreuve de
rapidité - l'équipe victorieuse a 1 point.

Liste des quartiers et des responsables déjà connus : Bauloy - Bel Horizon - Bièreau - Blanc-Ry (N. Dieu, tél. 41 50 24) - Blocry - Bon-Air - Buston - Centre - Céroux - Face Eglise de Limelette - Franquénies (M. Patte, tél. 41 01 73) - Hocaille - Jurdant - La Croix - Lauzelle - Limoges/Chapelle aux Sabots (Coiffeuse Monique, tél. 61 24 33) - Mousty (E. Tasson, tél. 41 27 40/61 29 18) - Petit-Ry - Place de l'Europe - Rofessart - Saint-Géry - Stimont (Anne André, tél. 41 80 48) - etc...

15 équipes minimum doivent être inscrites pour que ce jeu puisse avoir lieu

Bon d'inscription

à renvoyer à T.V. COM - c/o Nadia Salmon - Chaussée de La Croix 7 - 1340 Ottignies

Le soussigné _____

adresse _____

Tél. _____

responsable du quartier _____

s'engage à fournir une équipe de 5 candidats + 2 réserves au Jeu Inter-Quartiers de septembre 1988.

Signature

Ottignies Louvain-la-Neuve **BULLETIN** COMMUNAL OFFICIEL

distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres d'Ottignies-Louvain-la-Neuve

Avenue des Combattants, 35
Tél. 41 40 72 - ext. 45

Echevin de l'Information
et de la Participation :
Jean de Fays

Secrétariat de Rédaction,
Administration, Publicité
José Desmet

Réalisation Technique :
Photocomposition N. Dieu-Blondiau
et Imprimerie J. Dieu-Brichart
Chaussée de la Croix 47
1340 Ottignies
Tél. 41 50 24

- Les articles signés n'engagent que leurs auteurs
- Reproduction des textes autorisée en mentionnant l'origine complète
- Reproduction des annonces commerciales interdite

DERNIERE MINUTE :

Les funérailles de M. Edgard Minsart, bourgmestre-honoraire de Limelette, ont été célébrées à Corroy-le-Grand le mardi 29 mars.

Les funérailles de M. Roger Delbrassinne ont eu lieu à Blocry le mercredi 30 mars.

Notre Bulletin était en cours d'impression au moment de ces douloureux événements. La Rédaction présente aux familles éprouvées ses condoléances sincères et respectueuses.

• Portrait
sans retouches
Jean Sablon : le bon
sens rural pour une
gestion économe 4

• Agenda 6

• Informations
générales
Horaire d'ouverture
du Service
Démographique 7
Programme des
collectes de sang 7
Inscription des
dernières volontés au
registre de population . 7
Dites-le avec
des fleurs 10
Téléboutique RTT 11
Jumelage : les écoliers
de Jassans seront
nos invités 11

• Société
Carnet Familial 12

Jeunes :
La cuisine de l'Ecole
de Blocry 14
Devenir moniteur de
plaine de jeux 14
Qu'attend-on de la
restauration scolaire 15

Environnement :
« E » comme
Environnement 16
Aménagement du
Bois du Buston 17

Participation :
Aux Marches de
l'Hôtel de Ville 17
Echos des
Commissions 18

Santé :
Croix Rouge : Bilan
des activités 18
Service d'ambulance 20
Etre accoucheuse
à domicile 21

Sénior :
Liste des Jubilaires 22

• Culture
B.D. :
Jacques Martin :
19 ans dans l'intimité
hergéenne 24



Dessin de Jacques Martin réalisé à l'occasion du 50e anniversaire de Tintin.

Lecture :
Vient de paraître :
« Rimes » 23
Echos 23
Expo : Atelier Neuf 23
Récitations wallonnes . 26
Nouveautés à la
Bibliothèque de
Culture Générale 27

Musique :
Les Petits Chanteurs
à la Croix de Bois au
Centre Culturel 28
Discobus 29
Avec La Royale
« Concordia » : faire
de la musique
pour tous 30

• Communications :
Nouveaux accès aux
quais de la gare 31

• Loisirs :
Jeu 32
Promenades
ornithologiques 32

• Autant Savoir :
Documents
disponibles au S.I. 33

• Tribune de
l'Opposition 34

Dans nos pages centrales :
Règlement et bon d'inscription
au Concours Floral 1988

JEAN SABLON

Le bon sens rural pour une gestion économe



Gérer la ville avec le bon sens rural c'est adapter le mieux possible la situation existante avec le moins de frais possible en vue de contenter le plus grand nombre. Sage philosophie que tente d'appliquer Jean Sablon dans l'exercice de son mandat d'échevin des travaux. En tous cas elle semble lui avoir réussi. Car être échevin des travaux ce n'est guère une sinécure : cela exige beaucoup de temps libre à consacrer aux multiples contacts dans une localité qui connaît un développement rapide. Mais c'est enthousiasmant car l'expansion permet de réaliser de belles choses. Afin de se consacrer plus efficacement à sa tâche, Jean Sablon a remis son exploitation agricole à son fils et passe en moyenne trois demi-jours par semaine au Service des Travaux.

J.D. — Quel est l'objectif primordial d'un service des travaux ?

J.S. — Le rachat de l'ancienne propriété Agricultura a contribué à la centralisation des services techniques et administratifs de mon département. Ainsi les habitants peuvent nous contacter plus rapidement (Tél. 417411) et notre personnel spécialisé est plus vite à pied d'œuvre. Cela a également permis de concentrer le charroi et le matériel adapté à proximité immédiate du dispatching central en communication radio permanente avec tous les véhicules. C'est essentiel pour assurer un bon service d'entretien qui doit être l'objectif prioritaire d'une administration communale.

J.D. — Qu'avez-vous réalisé avec vos équipes d'ouvriers et quels sont vos projets ?

J.S. — En matière de travaux importants et sans vouloir en dresser une liste exhaustive, je citerai en vrac : l'aménagement des bureaux des services financiers, état civil et population, des locaux pour la Croix-Rouge, le remontage d'un pavillon au terrain de football, divers travaux aux écoles... En fait nous avons beaucoup travaillé pour les clubs sportifs ! Ainsi par exemple, nous étudions actuellement la possibilité de placer un revêtement synthétique sur le terrain de foot du Buston qui se trouve dans un piteux état...

J.D. — Vous avez également la charge des voiries communales. C'est une part considérable des attributions du service des travaux ?

J.S. — Considérable en effet si on sait qu'il existe 500 rues dans l'entité totalisant environ 300 Km., soit la distance d'Ottignies à Paris. Les travaux importants sont tous subsidiés. Nous avons effectué de nombreux aménagements de voirie. Nous pourrions aussi achever tous les travaux prévus au Plan Triennal pour l'année 1986 puisque nous avons reçu les promesses fermes de subsides du Ministre Aubecq. Nous projetons d'entreprendre prochainement la réfection complète de la rue du Congo : égouts, conduites d'eau, éclairage public, tarmac. En effet, je déteste le « bricolage » et le travail à moitié fait. C'est une politique que je m'efforce de réaliser : faire moins mais bien !

J.D. — Vous avez des projets de parkings et notamment la rénovation de la place du marché à Ottignies...

J.S. — La place du Marché recevra un nouveau revêtement en pavés de porphyre, des nouvelles canalisations d'eau et le jardinet sera réaménagé. Ces travaux sont indispensables après plus de cinquante années d'utilisation sans réfections importantes.

J.D. — Beaucoup d'améliorations ont été réalisées en matière d'égoutage. Mais a-t-on réellement apporté une solution aux problèmes de pollution ?

J.S. — A l'origine, la construction des égouts a été faite d'après les bassins hydrographiques. L'I.B.W. a pris en charge la mise en place d'un collecteur drainant les eaux usées de nos communes vers la station d'épuration de Basse-Wavre. C'est une solution moins onéreuse que celle qui aurait consisté à construire un ensemble de petites stations. Nous raccordons nos égouts au collecteur via des déversoirs d'orage (grandes chambres de visite avec deux écoulements distincts avec système de dilution). Nous sommes évidemment tributaires de l'état d'avancement des travaux de l'I.B.W.

J.D. — Et la propreté publique ?

J.S. — C'est un problème d'éducation. Les déversages clandestins sont trop nombreux. Pourtant nos services y sont attentifs et l'entrepreneur chargé du ramassage des ordures se montre compréhensif. L'an dernier un effort particulier avait été fait avec le soutien de l'U.C.L. et avait permis le ramassage de centaines de tonnes de détritiques en tous genres. Il serait souhaitable que la même opération puisse être rééditée cette année car malgré la mise en place de conteneurs destinés à recevoir des déchets encombrants, certains n'hésitent pas à polluer l'environnement. Je signale que de nombreuses poubelles sont placées dans la localité et régulièrement vidées par nos ouvriers.

Un domaine qui me préoccupe beaucoup c'est le comblement des carrières de sable ouvertes aux quartiers des Vallées et du Corbeau. L'interdiction de versage émanant de la Région Wallonne ne me facilite pas le travail tout en étant conscient qu'il faut surveiller la nature des versages qui s'y font. Ce qui importe c'est que ces trous soient rebouchés, nivelés et que le terrain soit réaménagé.

J.D. — Que fait votre échevinat pour embellir la ville ?

J.S. — Le Service des Espaces Verts s'occupe des plantations, notamment dans les îlots directionnels et garnit les jardinières placées aux fenêtres des bâtiments appartenant à la Ville. Nous avons un grand projet qui consistera en la rénovation du bois et de l'étang du Buston récemment acquis. Dans un autre domaine, nous avons mis en place un certain nombre de bancs publics qui agrémentent les promenades.

J.D. — Vos origines rurales vous portent tout naturellement à vous préoccuper des zones agricoles de l'entité...

J.S. — Si je peux obtenir des subside, je compte poursuivre l'aménagement des chemins ruraux notamment aux confins de Cérroux et Genappe et à Rofessart pour autant que ce soient des voiries publiques. Quant aux sentiers, je suis conscient que l'écologie les remet à la mode, mais leur réouverture pose certains problèmes.

Mais la charge de l'échevin des travaux comporte encore de multiples facettes souvent ignorées du grand public : épandage du « sel » pendant l'hiver, curage des ruisseaux, fauchage des fossés, entretien des abribus, entretien des monuments, élagage et, last but not least, distribution trimestrielle du Bulletin Communal !

Tout cela requiert beaucoup d'attention et d'énergie. Mais Jean Sablon, qui sait ce que travailler veut dire, n'est pas homme à laisser tomber les bras.

(Propos recueillis par José Desmet)



► Pose du nouveau collecteur

DESMET



ANDRE

▲ Embellir tout en assurant la sécurité



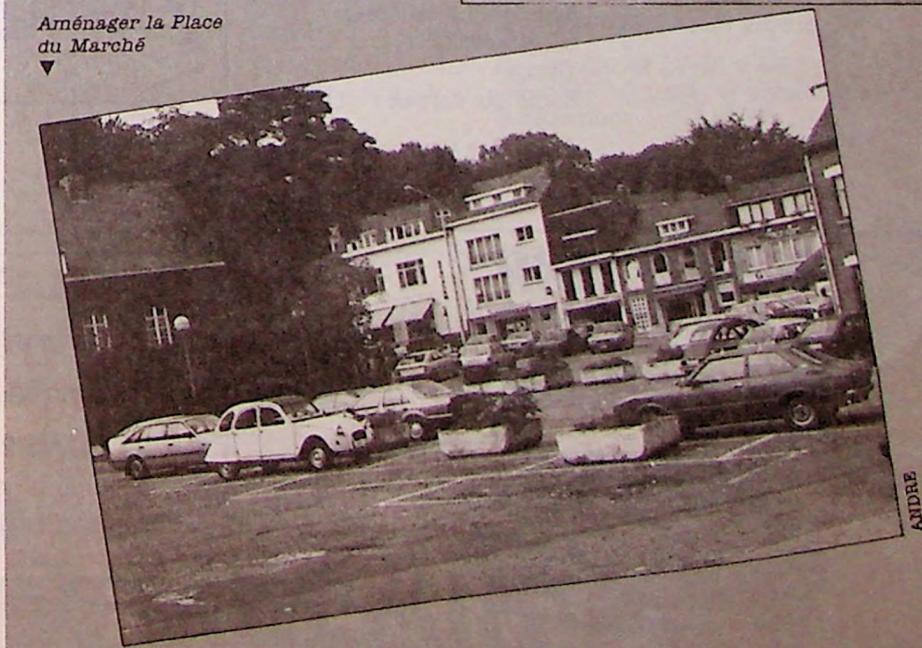
► Elargissement du carrefour St-Remy

DESMET

▼ Aménager la Place du Marché



ANDRE



ANDRE



EPINGLE



Avril

Conférence

18.4.88 :
Connaissance et Vie
13 h 30

Théâtre

8.4.88 :
«Le Tourniquet» avec Sim
et
Victor Lanoux (complet)
20 h 15

Théâtre Wallon

16.4.88 :
L'Effort : «Amour, saucisse
et arsenic»
19 h 30

Matinées scolaires

21-22.4.88 :
« Le Joker » - 10 h / 14 h
25.4.88 :
« L'Ogre » - 9 h 30 / 13 h 30

Mai

Théâtre

18-19-20.5.88 :
« Spectacle Feydau » par
Th. National - 20 h 15

Danse

1.5.88 :
Ecole M^{me} Stas (à préciser)
7.5.88 :
Centre Chorégraphique
(à préciser)

21-22.5.88 :
Spectacle Académie
14 h 30

28.5.88 :
Ecole M^{me} Debecq
(à préciser)

Divers

6.5.88 :
Les Petits Chanteurs à
la Croix de Bois - 20 h 15

8.5.88 :
Violons Susuki - 16 h

11.5.88 :
Spectacle Académie
(à préciser)

14.5.88 :
Ecole du verseau - 15 h

Matinées scolaires

3-4.5.88 :
Gibus - 10 h / 14 h

Approches de l'opéra

Préparation vidéo com-
mentée des grands
ouvrages programmés à
BXL (TRM) et à LLN

20.4.88 :
Orfeo de Gluc

27.4.88 :
Don Giovanni de Mozart
C.A.V. (Centre Audio-
Visuel), Chemin des Sages
LLN - 20 h 15 précises -
Entrée libre

MUSI - LLN

3-6-9.5.88

Concerts du soir

Théâtre J. Vilar, 20 h.

« Don Giovanni Belge »
de Mozart

Mercier - Jaccaud/Bohée -

Christou - De Moor -

Grégoire - Mulquin -

Marsilio - Bakker - Kabatu -

Orchestre Maxzygmunt -

Chœur de LLN (festival
lyrique LLN).



Ferme des Convives

18 au 27.3.88 :

Le peintre Sergio Valadez
(en semaine de 14 à 19 h -
le W.E. de 11 à 19 h)

11 au 14.4.88 :

Stages de Pâques (terre,
aquarelles, dessin)

Réservation : 41 17 32

4 au 7.7.88 :

Stages d'été (adultes)

11 au 14.7.88 :

Stages d'été (enfants)

Contacts : rue Haulotte, 4

Tél. : 41 17 32

**VENEZ VOIR
LA VOITURE
DE L'ANNÉE.**



Ets. R. CLERBOIS
Chaussée Provinciale 122
1341 Ottignies-L.L.N.
Tél. 010/61 2250

Concessionnaire

PEUGEOT-TALBOT



Service démographique
Avenue des Combattants, 40 — Tél. 010/41.39.24
Horaire d'ouverture

	Population	Etat civil - Milice	Service des étrangers
<i>Le matin :</i> du lundi au vendredi	8 h 30 à 11 h 45	8 h 30 à 11 h 45	8 h 30 à 11 h 45
<i>L'après-midi :</i> le mercredi et le vendredi	13 h 30 à 15 h 30	13 h 30 à 15 h 30	13 h 30 à 15 h 30
<i>Le samedi</i>	9 h 00 à 11 h 45	9 h 00 à 11 h 45	—

ERRATUM

Ferme « Au Pont »

Dans notre n° 35 nous avons publié une interview de M. Benoît. Le fait que les deux grands-pères de l'interviewé se prénommaient Emile a créé une confusion. Ce n'est effectivement pas Emile Dooms, garde-chasse au Château St.-Jean-des-Bois, qui a repris la ferme mais bien Emile Hernalsteens, grand-père maternel de l'intéressé.

Le Cardinal à Blocry

En page 29 de notre n° 35 nous avons dit que le Cardinal Mercier était accompagné de M. le Curé Vaes lors de la visite à Blocry en 1919. M. Hubert Steenis nous signale que la visite a eu lieu en 1921 en présence de M. l'Abbé Delvenne qui fut le premier curé de la paroisse. La réception et le dîner qui a suivi ont eu lieu au domicile de notre correspondant.

INSCRIPTION DES DERNIERES VOLONTES AU REGISTRE DE POPULATION

Une circulaire ministérielle du 30 avril 1987, publiée au *Moniteur* du 12 mai 1987, permet l'inscription de dernières volontés au Registre de Population (choix de tel mode de sépulture, incinération...).

Cette déclaration de volonté doit satisfaire aux conditions de capacité et de forme des actes testamentaires (écrit daté et signé).

Pour des raisons pratiques, la déclaration de volonté doit être déposée au Service de l'Etat Civil car ce dernier est spécialement habilité à recevoir les déclarations de décès et à organiser les funérailles.

L'introduction de l'information au fichier de Population s'effectue ensuite par l'intermédiaire du personnel de ce service.

PROGRAMME DES COLLECTES DE SANG

1. *Centre Croix-Rouge pour Ottignies-Céroux-Mousty :*

les samedis de 9.00 h à 12 h :

1^{er} groupe : 2 avril - 2 juillet - 1^{er} octobre

2^e groupe : 7 mai - 6 août - 5 novembre

3^e groupe : 4 juin - 3 septembre - 3 décembre

2. *Louvain-la-Neuve - Centre Plasmapheresé :*

22 mars - 27 avril - 17 mai - 29 septembre - 19 octobre - 29 novembre - 14 décembre

3. *Limelette - Ecole gardienne :*

Les jeudis de 17.45 à 20 h.
 10 mars - 9 juin - 8 septembre - 8 décembre



serrurerie décorative de style
 perceuses, scies et meuleuses toujours en promotion !
 tout l'outillage Metabo pour le travail du bois !
 tout l'outillage de qualité pour le jardinage !
 toute la serrurerie décorative de style !
 toutes les nouveautés pour les bricoleurs !
 toute la nouvelle gamme de perceuses Metabo avec variateur électronique !
 toujours les meilleurs prix et les bons conseils !

MELAIN

Rue des Deux Ponts, 17-19
 1340 Ottignies
 Tél. : 010/41 41 61

YVES DU MONCEAU : TRENTE-CINQ ANS AU CONSEIL COMMUNAL

Lors d'une réception organisée au Foyer du Centre Culturel au début du mois de janvier, Jean Sablon, échevin des Travaux, remet un cadeau-souvenir au Bourgmestre à l'occasion de ses 35 années d'activités passées au Conseil Communal. L'intéressé est d'autant plus souriant que, pour lui, la surprise est totale. En effet, d'habitude c'est le Mayor qui remet des cadeaux ou des distinctions ! Pour une fois les rôles sont renversés.



DAVE

BIENVENUE A M. YAO KOFI, STAGIAIRE IVOIRIEN

Dans le cadre de la coopération au développement et des amitiés belgo-ivoiriennes, l'Administration Communale a reçu en stage M. Yao Kofi, secrétaire général de mairie que l'on voit ici entouré d'une partie du personnel du secrétariat communal.

Son séjour dans notre pays s'est étendu du 5 février au 15 mars, dans le cadre de la réorganisation administrative de la Côte d'Ivoire.



DESMET

PIERSON
Cesi BON

010/41.42.43

THE WORLD'S BEST CHOCOLATES

Baptêmes • Manages • Dégustation Café JAVA

Au Péché Mignon

Centre du Douaire
1340 Ottignies

Tél. 010/41 6498

MGR VANCOTTEM A LA RECEPTION DU NOUVEL-AN

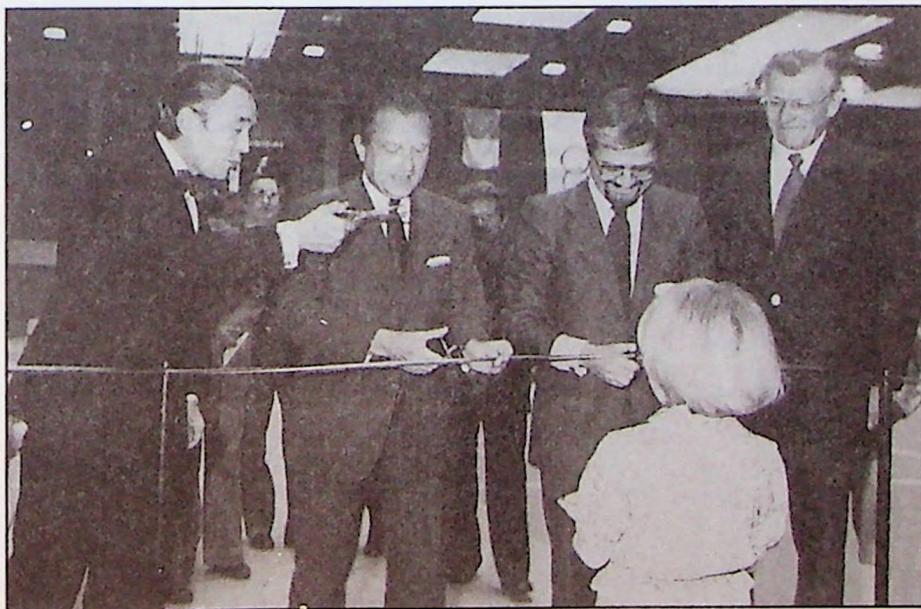


Mgr Vancottem, évêque du Brabant Wallon, a été l'invité des Autorités locales lors de la réception annuelle du Nouvel-An organisée au Centre Culturel par le Collège échevinal.

On le voit sur notre cliché en conversation avec le Bourgmestre et le Recteur de l'U.C.L.

DAVE

DIXIEME ANNIVERSAIRE DU CENTRE SPORTIF DE BLOCRY



Le dimanche 17 avril prochain, la Fédération Sportive Wallonne des Invalides et Handicapés organise au Centre Sportif de Blocry une manifestation sportive réservée aux handicapés de Wallonie.

A cette occasion et dans le cadre du 10^e anniversaire du Centre, les Autorités dévoileront une plaque commémorant la création de ce haut lieu du sport Wallon par l'A.D.E.P.S., l'U.C.L. et la Ville d'Ottignies-LLN.

Cette cérémonie aura lieu en présence de MM. Max Wasterlain, Michel Woitrin et Yves du Monceau qui présidèrent successivement aux destinées du Centre actuellement dirigé par M^{me} Cadiat qui a succédé à M. Le Roy directeur par intérim après le décès de M. Mulatin.

DAVE

*Il y a dix ans déjà : le Bourgmestre grand sportif et... couturier amateur ?
Avait-il l'intention de se tailler un nœud papillon souvenir ?*

Dans notre prochain numéro nous consacrerons une page à la relation de cette cérémonie et à une interview de l'actuelle directrice du Centre.



Tél. 414819
37 Ch. de la Croix
1340 Ottignies

ON PREFERE
TELE BOUTIQUE
POUR SON SERVICE TECHNIQUE
25 ans d'expérience en électronique

VOTRE SPECIALISTE : RADIO - T.V. - HI-FI - VIDEO - ELECTRO-MENAGER - CUISINES EQUIPEES

La Bagatelle

Maroquinier

Galerie du Douaire

DITES-LE AVEC DES FLEURS !



Fleurir sa maison, son jardin, ses parterres, inonder son cadre de vie des couleurs les plus variées, constitue un moyen simple, amusant et peu onéreux de personnaliser son espace.

Peu importe que vous disposiez d'un parc, d'un jardinet ou d'une modeste façade, vous gardez toutes vos chances de vous illustrer au concours floral organisé par notre Ville et présenté d'autre part, étant donné que le jury tiendra bien évidemment compte des opportunités qui se présentent à chaque concurrent.

Nous vous convions donc à jeter vos hésitations aux... orties et à tenter votre chance en renvoyant votre bon d'inscription au Service communal de la Participation avant le 30 avril prochain.

Les compétiteurs n'oublieront pas de se munir de leur dossard avant de se présenter sur la ligne de départ :

il s'agit, en l'occurrence, d'une affichette qu'ils trouveront dans le présent numéro du Bulletin, et qu'ils apposeront à l'une de leurs fenêtres, bien visible de la rue. Le travail des membres du jury en sera facilité... et (qui sait ?) leur bonne humeur accrue à l'heure de la cotation.

Profitez donc d'une prochaine visite chez votre fleuriste ou votre horticulteur pour jeter votre dévolu sur les plantes qui conviendront particulièrement à votre demeure. Si vous disposez d'un endroit bien abrité, pensez à réaliser quelques semis. Votre fournisseur habituel ne manquera pas de vous donner de précieux conseils : faites-lui confiance, il est là pour ça !

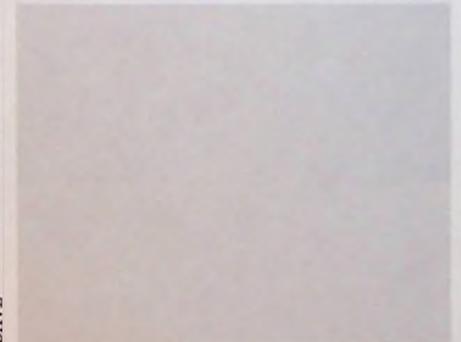
Vous voulez vraiment que votre maison nous parle ? Alors qu'elle nous dise tout, mais seulement avec des fleurs ! Bonne chance et bon amusement.

LES LAUREATS DU CONCOURS FLORAL



Au cours de la réception du Nouvel-An organisée au Foyer du Centre Culturel, M. Jean de Fays (échevin de l'Environnement) a remis leurs prix aux lauréats du Concours Floral organisé par la Ville.

Notre photo les montre entourant le Bourgmestre et l'Echevin (à droite).



DAVE



NE DEPOSEZ PAS
VOS POUBELLES
la veille !

le bruit nuit
Pensez-y !

PIERSON
Cesi BON

010 / 41.42.43

Jumelage

Dans le cadre du jumelage avec la cité de Jassans-Riottier (France), il a été convenu de procéder à un échange entre les enfants des écoles de nos deux cités.

Cette année, du 23 au 26 juin prochain, c'est à notre ville qu'il appartient d'inviter les écoliers de Jassans.

Les personnes susceptibles de pouvoir accueillir un de ces petits Jassanais, sont priées de prendre contact avec M. Tasson
— Maison du Tourisme —
Avenue des Combattants, 32 —
1340 Ottignies — Tél. : 010/
41 27 40.

Espérant que vous collaborerez nombreux à cet échange international, nous vous remercions déjà de votre participation.

Le Comité

NOUVELLE TELEBOUTIQUE RTT

La Régie des T.T. mettra à la disposition de la clientèle une téléboutique dans ses locaux de la Voie du Roman Pays à Louvain-la-Neuve, tous les mardis et jeudis, de 11 à 19 heures à partir du 1^{er} mars 1988.

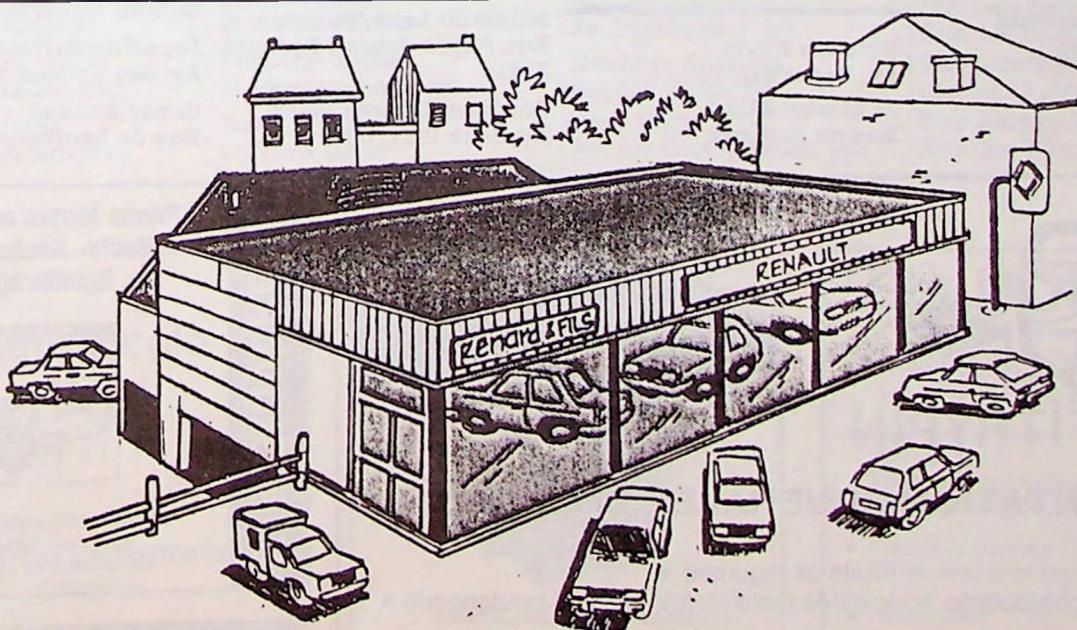
Cette téléboutique permettra aux clients de la région :

1. de venir chercher leur poste téléphonique en cas d'installation d'une nouvelle ligne ou de transfert d'un raccordement téléphonique pour autant que les conditions suivantes soient remplies :
 - il existe dans l'habitation une installation intérieure comprenant au moins une prise téléphonique murale (à cinq trous) ;
 - l'installation ne peut comporter qu'un seul poste avec sonnerie incorporée ;
 - la ligne doit exister dans sa totalité depuis le central téléphonique jusqu'à la prise ;
2. d'échanger les postes téléphoniques munis de fiches dans les cas suivants :
 - remplacement d'un appareil par un autre, d'une couleur différente ou offrant des possibilités supplémentaires (mémoire, réception amplifiée...). Cet échange est payant ;

— contrôle ou échange du poste téléphonique dérangé : gratuit ;

3. de déposer leur poste téléphonique en cas de transfert ou de résiliation et ainsi être déchargé de la responsabilité de le conserver ;
4. d'acheter du matériel téléphonique : postes supplémentaires, cordons de rallonge, kits pour prise supplémentaire (tous les appareils et accessoires disponibles seront exposés en démonstration et tous les renseignements disponibles souhaités pourront être fournis par le préposé) ;
5. recevoir les informations et les conseils en matière d'appareillages importants ou de services destinés aux entreprises (séma-phone, mobilophone, télex, téléfax, télétex, DCS, DCS Mail, vidéotex, modems, circuits d'abonnements pour usages divers) ;

Les appareils télex, téléfax ainsi que les modems « Daisy et Turbodaisy » y seront également exposés et des agents spécialisés dans ces domaines pourront se tenir à la disposition de la clientèle sur rendez-vous.



RENARD

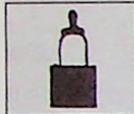
RENAULT

Avenue Provinciale 51
1341 OTTIGNIES
010/61 47 62

CARNET FAMILIAL

*Avec les jours qui passent,
les joies et les peines marquent
notre communauté de leur empreinte:
Les enfants qui y sont accueillis
sont un ferment d'espérance et de
fraternité;
Les mariages célébrés témoignent
d'une confiance réciproque dans un
sentiment en perpétuel devenir;
Les décès que nous déplorons
éprouvent notre affection.*

Naissances



Octobre 1987

Danguy Caroline
Av. Léon Fournet, 4
Pingot Alexandre
Rue du Ciseau, 8/21
Duquesne Olivier
Montagne du Stimont, 1
Kalubi Panubula
Mukengela
Ruelle St.-Eloi 8/002
Clemens Ludovic
Av. Albert I^{er}, 143/105
Collet Sandra
Rue du Bauloy, 4
Carton de Niart Ambroise
Rue du Try-St.-Martin
Taraha Najima
Clos des Gaulois, 1
Kalisa Umuhuzi Odry
Rue Constantin Meunier,
9/201
Rabetrano Sarenany
Place du Puddleur, 2/205
Vandamme Tania
Rue des Primevères, 8/2

Novembre 1987

Wouters Kevin
Av. Demolder, 73
de Stexhe Aline
Rue du Ruhaux, 19

Fleurquin Sabine
Rue de la Vallée, 23
Kurtulus Emroh
Clos du quadrille, 1/302
Redaeli Hélène
Rue des Fusillés, 38
Dutrieux Simon
Av. Demolder, 86
Geubelle Romain
Rue du Bauloy, 14
Di Marzio Laura
Chaussée de La Croix, 25
Lotsu Kevin
Av. Albert I^{er}, 82
Fievez Romain
Rue Alfred Haulotte, 28
Wets Damien
Av. des Rossignols, 59
Montois Adrien
Rue des Prairies, 2
Bagula Kaseka Leslie
Cour de la Ciboulette, 6/106
Messire Thibaud van der
Dussen de Kestergat,
Ecuyer
Av. Reine Fabiola, 28

Décembre 1987

Carlson Youri
Rue de la Sarriette, 36
Nzola Nsongo Nancy
Rue de la Neuville, 13
Munkulu Leko Valérie
Rue Pierre Joseph Redouté,
3/201
Gonzalez Tercero Isabel
Av. de la Paix, 82

Debois Honorine
Av. des Combattants, 64
Wéry Benoît
Av. Provinciale, 18
Luisset Liliane
Sentier du Biereau, 15
Moureau Kévin
Rue de Mont-St-Guibert, 26
Walle Gaëtan
Av. de la Paix, 21
Drovin Tatiana
Rue de la Chapelle, 6
Mahoux Mylena
Montagne du Stimont,
4/121
Londot Aline
Av. des Capucines, 6
Villette Véronique
Rue de la Fontaine, 25
Botten Jonathan
Av. des Muguets, 31
Botten Fabian
Av. des Muguets, 31
Hewlett Kevan
Av. des Vallées, 82
de Fays Jessica
Av. des Rossignols, 34
Lanco Corentin
Place de l'Aubépine, 5
Feron Jean-Pierre
Rue Léon Delhaize, 7
Debuisson Aurélien
Clos du Quadrille, 1/404
Leparlice Sylvain
Av. des Vallées, 47
Gonty Arnaud
Rue de Renivaux, 42A



ALIMENTATION GENERALE COURTHEOUX

- Fruits et légumes •
- Rayons charcuterie, spécialités maison, fromages et boulangerie •

Au petit magasin, j'ai tout sous la main :

- le jouet pour l'anniversaire du petit copain
- le cahier qu'il faut pour demain matin

Ouvert le dimanche
de 8 à 17 h.

Du mardi au samedi
de 9 à 19 h.

Avenue de la Résistance 26
Petit-Ry - OTTIGNIES
☎010/420422

Ets Stuyckens

**Pneus toutes marques
Neufs- Réchappés
Equilibrage**

MICHELIN



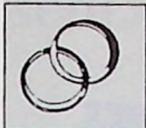
Chaussée Provinciale 71-73
1341 Céroux-Mousty
Tél. 010/612290 - 613046

La Bagatelle

Maroquinier

Galerie du Douaire

Mariages



Abelardo Mancinas
Gonzales
et Maria del Pilar Garcia
Garrone
Hassane Mehrez
et Zhou Bouazza

Octobre 1987

Joseph Arsenault
et Marie-Chantale Martine
Lavoie

Paul Verstraete
et Christine Flamand

Marc de Brabant
et Carinne Dardenne

Yves Van Assche
et Pascale Baudoux

Michaël Van Steyvoort
et Françoise Roobaert

Mohamed Ouissa
et Rita Fiévet

Alfredo Calderon
et Eveliza Matus Garcia

Gontran Huylenbroeck
et Brigitte Dutry

Luc Chaufoureau
et Muriel Lagae

Armand Vicomte du
Pontavice de Heussey
et Florence Pouillet

Jacques Westerlinck
et Josefa Rios Zumaquero

Alfredo Janompa Ramos
et Béatrice Grisar

Paul Dessart
et Juliana Ladouceur

Gaëtan Philippe
et Anne Vangansbeke

Novembre 1987

Didier Despeghe
et Patricia Bogaerts

Philippe de Timary Vanden
Berghe de Binckum
et Cecile Vander Vorst

Pascal Piette
et Mireille Buchkremer

Yi-chung Tan
et Tong-Chung Chao

Décembre 1987

Luc Berhin
et Cecilia Gonzalez Frias

David Hewlett
et Yung Hwa Huang

Jean-Claude Delbrassinne
et Jacqueline Denruyter

Angel Jesus Rodriguez
Llerena
et Maria Lourdes Garcia
Pacheco

El Arbi Raoui
et Nadia Salmon

Timothy Kairet
et Béatrice Lambert

Daniel Hella
et Anne Claes

Décès



Couvreur Jeanne
Av. du Tienne, 25
Collin Raymond
Av. Albert 1^{er}, 110
Verstaen Monique
Av. du Grand Cortil, 5
Dufour Georges
Rue Lambyhate, 26

Octobre 1987

Moens Abdon
Clos des Lutins, 14
Gilson Dinphina
Rue des Monuments, 39

Claes Lucien
Av. des Rossignols, 96

Floymon Christiane
Rue de la Limite, 50

Wargnies Guy
Av. Albert 1^{er}, 90

Charlier Lucie
Rue Lucas, 12

Biermant Guy
Av. Demolder, 29

Hautfenne Jean
Av. des Capucines

Schauwers Marie
Rue E. Berthet, 47

Godefroid Roger
Av. Provinciale, 102

Tordeur Jean
Rue de la Citronnelle, 27

Bagniet Gianni
Av. des Pervenches, 28

De Graeve Juliette
Rue du Roi Albert, 89

Dandoy Marie
Av. Provinciale, 36

Haulotte Edmond
Av. des Villas, 33

Desy Nelly
Av. des Combattants, 93

Novembre 1987

Hanouille Guy
Av. P. Warnant, 15

Dambly Robert
Rue de Renivaux, 25

Schauwers Maria
Rue du Bauloy, 5

Dagniau Gustavine
Av. Demolder, 114

Décembre 1987

Van Kildonck Marcellus
Rue des Combattants, 113

Dehaeseleer, Renée
Av. des Renoncules, 33

Brabant Léon
Av. des Villas, 34

Sablon Jeanne
Rue des Vergers, 8

Dandois Rosa
Clos du Quadrille, 2

Berchem Jacques
Rue des Liégeois, 20/309

Cool Catherine
Rue Nouvelle, 15

Remy Nelly
Rue du Monument, 36

Debroux Edgar
Rue des Fusillés, 30

Tempere Daniel
Clos de la Jeunesse, 7

Van Namen Francine
Rue des 2 Ponts, 3

Auto-Ecole

RATY

N° 2114

Avenue des Combattants 67
Ottignies

Tél. (siège administratif)
083/212223 après 17 h.

Agrandissement des salles d'exposition

Les Galeries Meublax

de la maison STORMACQ



Salons, salles à manger,
chambres à coucher,
petits meubles,
tapis en laine, etc...
grand choix d'articles pour cadeaux

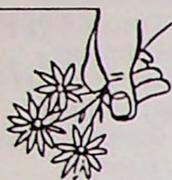
Rue E. Berthet 49
1341 Cérroux-Mousty Tél.612104

Ets NOEL G.

Avenue Albert 1^{er} 43
1342 Limelette
Tél. 010/413190

- Pièces de rechange - Réparation -
Vente de :
Tondeuses, motoculteurs, tronçonneuses
Tracteurs agricoles, horticoles
- Travaux de tournage
Fer au détail et fer forgé
- Huile Castrol

Massey-Ferguson - Kubota
Honda - Flymo
Ariens - Zenoah



NOTRE CENTRE DE JARDINAGE

ENGRAIS : Organique,
Biologique,
Chimique

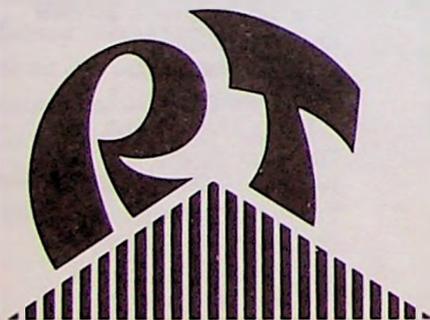
SEMENCES : Potagères,
Pelouses

Plants de pomme de terre
TOURBE — TERREAUX
PLANTES ANNUELLES
PETIT OUTILLAGE

PEPINIERE : Ornementale
Fruitière

Traverses de chemin de fer :
Neuves et anciennes

SERRES : Aluminium



ROBERT Taelman sprl

DES SPECIALISTES
A VOTRE
SERVICE

Tél. **41 61 64**
23, avenue Lambermont
1342 Limelette

JEUNES

DANS NOS ECOLES COMMUNALES : LA REVOLUTION CULINAIRE A COMMENCE...

La cuisine de l'Ecole du Blocry étant opérationnelle, l'échevinat de l'Enseignement a lancé un appel d'offres afin d'en confier la gestion à une société spécialisée.

Huit sociétés ont été sollicitées et le choix s'est porté sur Break Time, entreprise wallonne spécialisée en gestion de restaurants de collectivités.

Les critères de choix se situaient au niveau des prix et de la qualité proposée ainsi que de la notoriété et de l'expérience en milieu scolaire.

Break Time est une P.M.E. belge dont le siège social est installé à 5880 Tourinnes Saint Lambert. Y compris l'école du Blocry, elle gère le service restauration de quatre entreprises, 5 Hôpitaux, 5 homes, 5 écoles.

Les repas sont préparés sur chaque site par une équipe de professionnels, il ne s'agit donc pas de repas livrés.

Les références de Break Time connues dans la région sont les Restaurants de Continental Pharma

et Monsanto dans le Parc Scientifique de Louvain-la-Neuve.

Pour les Ecoles d'Ottignies, les repas seront préparés au Blocry et les repas servis dans les Ecoles « La Croix, Le Centre, Mousty » seront issus de la même cuisine et transportés dans les meilleures conditions vers les petits consommateurs.

Break Time confie la préparation à un cuisinier-gérant formé en école hôtelière et expérimenté. Celui-ci est encadré par une équipe de professionnels dont une diététicienne.

Régulièrement, un laboratoire agréé contrôlera la propreté bactériologique des repas et du matériel utilisé. L'équilibre alimentaire et le respect des normes d'hygiène représentent deux aspects importants de la mission de Break Time.

Coordonnées de Break Time :

Break Time s.p.r.l.
Rue des Ourdons, 8
5880 Tourinnes Saint Lambert
Tél. : 010/65 88 35.

DEVENIR MONITEUR DE PLAINE DE JEUX

L'Administration communale constitue une réserve de moniteurs de plaine de jeux pour son Centre de Loisirs actifs en été 1988.

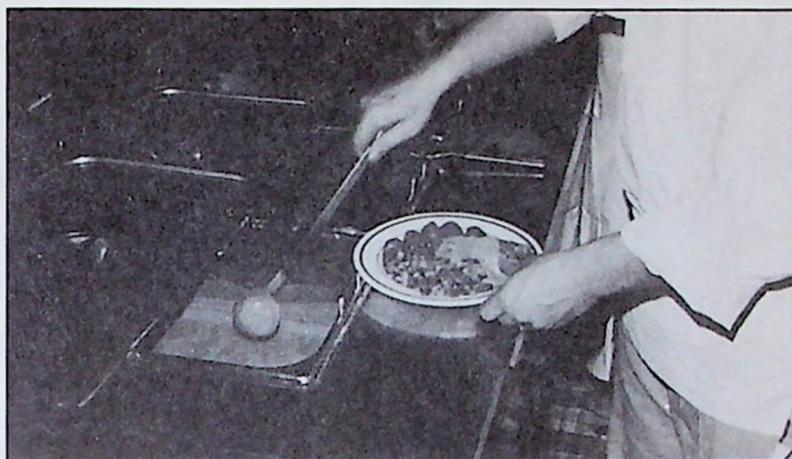
Conditions :

- âge minimum :
17 ans au 1^{er} juillet 1988 ;
- être titulaire d'un brevet de moniteur ou d'aide-moniteur.

Les candidatures écrites, avec mention de l'expérience éventuelle, sont à adresser à l'Administration communale — CLA — avenue des Combattants, 35 à 1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve.



QU'ATTEND-ON DE LA RESTAURATION SCOLAIRE ?



« Il était une fois la restauration scolaire »

C'est vrai, il y a quelques années, celle-ci n'avait pas bonne réputation. Qui ne se souvient de la « malbouffe » d'antan ?

En effet, les considérations culinaires et diététiques n'étaient pas prioritaires dans l'esprit de la plupart de ceux qui en avaient la responsabilité. Pas mal d'eau a coulé sous les ponts depuis et il est temps de rétablir dans l'esprit des parents une image de marque de la restauration scolaire compatible avec la réalité d'aujourd'hui.

Les nouvelles exigences des directions d'école ainsi que l'apparition de sociétés spécialisées en cuisine collective ont suscité un professionnalisme nettement accru dans ce domaine. L'importance de l'équilibre nutritionnel des repas a été dès lors un souci primordial.

Le rôle de la restauration scolaire est, par son aspect éducatif, d'apprendre à l'enfant à équilibrer son alimentation d'une part, et à lui faire accepter la diversité des plats d'autre part.

N'oublions pas que le repas de midi pris à l'école est souvent le repas

principal de la journée ! Il est donc impératif pour l'enfant de prendre de bonnes habitudes alimentaires car celles-ci influencent le comportement adulte en la matière.

Dès lors, les menus proposés au restaurant scolaire viseront à corriger nos erreurs nutritionnelles et à susciter chez l'enfant des modifications dans les attitudes alimentaires familiales, à savoir :

- varier journalièrement l'alimentation,
- consommer davantage de fruits et légumes, surtout de crudités,
- éviter l'abus de graisses (fritures, viandes et sauces grasses, pâtisseries,...) et de sucre (boissons sucrées, biscuits,...),
- consommer chaque jour au moins un produit laitier,
- éviter l'abus de sel.

La restauration scolaire est plus qu'une simple distribution de nourriture, qu'on se le dise !

Michèle JAMAR
Diététicienne BREAK TIME

Presse - Librairie - LOTTO - PMU
Fournitures scolaires
et bureau
Livres comptables
EXACOMPTA
Stylos
Photocopies
Vidéo Club

Librairie du Centre

Boulevard Martin 16
1340 Ottignies

Tél. 010/413672

Clôtures DETHY sprl

1907 Avenue Albert 1^{er} 33 1988
1342 Limelette
Tél. 010/415088

Ouvert le samedi de 9 h à 12 h.

Distributeur reconnu Bekaert

Piquets en fer plastifié, bois, béton,
caoutchouc

Treillis en tous genres,
plastifié et galvanisé

Accessoires pour clôtures électriques

Clapiers - Chenils

Remise à domicile

EXPO CARRELAGES

81, Av. des Combattants
OTTIGNIES

**PRIX DE
GROS**

**EXTRA
010**

415.415

Ets Renard sprl
Hobby Center

Avenue des Combattants, 92
1340 - Ottignies
Tél. : 010/414174



50 ans d'expérience

Ouvert du lundi au samedi de 9 h. à 18 h.



ENVIRONNEMENT

L'exposition tenue au Centre Culturel au début du mois de janvier a rencontré un large écho dans la Presse et le public de l'entité s'est montré lui aussi très intéressé puisqu'on a pu dénombrer environ 2.150 visiteurs.

Les enfants des écoles n'ont pas été les moins attentifs : 450 élèves ont déambulé entre les panneaux et ont montré un grand intérêt pour les thèmes développés. De nombreux exercices basés sur ces thèmes, et dont nous avons reçu des copies, nous le prouvent. En outre, les réactions du personnel enseignant nous confirment l'opportunité d'une telle réalisation cadrant parfaitement avec le programme d'études et l'intérêt pédagogique des « planches » présentées.

N'empêche ! Certains esprits grincheux et négatifs ont critiqué l'Exposition en mettant en évidence certains manquements contre l'environnement dans la commune en refusant manifestement de voir ce qui a été fait depuis cinq ans dans ce domaine. Le monde ne s'est pas fait en un jour et la bataille pour l'environnement mettra aussi longtemps.

Rappelons que l'ensemble des documents présentés restera à la disposition des Associations et des Ecoles qui souhaiteraient les intégrer dans une manifestation ayant la nature ou l'environnement pour thème.



La pollution du ruisseau :
une affaire sérieuse pour les jeunes (ici Pl. de l'Europe)

DESMET



Coiffure Monique

Rue Chapelle aux Sabots 20
Limoges (Céroux-Mousty)
Tél. 010/61 24 33

- Mèches bonnet
- Dépositaire des produits du Dr. Renaud
- Banc solaire à votre disposition

Fermé lundi et mercredi après-midi

**Trottoirs
encombrés**

**Piétons
en
danger !**

AMENAGEMENT DU BOIS DU BUSTON



Actuellement les services communaux s'activent à la coupe des taillis afin de permettre au matériel roulant d'évacuer les nombreux et importants dépôts clandestins d'immundices. Après quoi on comblera les cratères de bombes, vestiges du bombardement du 20 avril 1944.

Ces travaux seront complétés par une opération de reboisement en s'inspirant des conseils du Service des Eaux et Forêts. Il est évident que ces travaux ne pourront être exécutés en un jour et qu'ils seront effectués suivant les opportunités du Service des Travaux.

La Ville a l'intention de clôturer le bois afin d'empêcher la poursuite des versages « sauvages ». Cependant, le bois restera accessible aux promeneurs et de nombreux itinéraires y seront tracés.

Dans la partie basse de la propriété se dressent de nombreux peupliers. L'ingénieur des Eaux et Forêts consulté nous signale que ces arbres sont arrivés à maturité. Il a conseillé de les vendre et de prévoir de nouvelles plantations.

Quant aux étangs, affermés à une société de pêche, leurs abords seront entretenus par la Ville.

PARTICIPATION

AUX MARCHES DE L'HÔTEL DE VILLE

Séance du 12 janvier

En début de séance le Conseil a pris connaissance du rapport sur l'administration des affaires de la Ville pour l'année 1987. Il a voté les centimes additionnels au précompte immobilier ainsi que la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques.

Enfin l'Assemblée a approuvé le Budget communal pour l'exercice 1988.

Séance du 19 janvier

Le Conseil a renouvelé les autorisations d'exploitation pour trois friteries : place de la Gare, parking communal et quartier de l'Hocaille.

Il a approuvé le Budget 1988 du C.P.A.S. ainsi que divers emprunts et un projet de renforcement de l'éclairage public au quartier du Congo.

Séance du 5 février

Elle a été entièrement consacrée à l'examen de la modification du schéma directeur « St.-Jean-des-Bois ».

**Gardez la
Ville propre !**

La Bagatelle
Maroquinier
Galerie du Douaire

**GARAGE
SIMON s.p.r.l.**



Agence locale à **Ottignies**

MECANIQUE - CARROSSERIE
CAR WASH

Rue du Monument 63 - Tél. 010/41 32 24

PARTICIPATION

ECHOS DES COMMISSIONS

La commission des Affaires Sociales et a procédé à la répartition des subsides aux groupements locaux : s'est réunie le 29 décembre dernier

Associations	Montant
Vie Féminine	15.000
Ligue des Familles	10.000
Femmes Prévoyantes Socialistes	15.000
Amicale des Pensionnés	30.000
Entraide Blocry	10.000
A.C.I.H.	10.000
O.N.E.	10.000
Consultation des nourrissons de Céroux-Mousty	10.000
Croix-Rouge	20.000
Maison Maternelle du Brabant Wallon	20.000
Total	150.000

**Vivez en bon voisinage :
Respectez le Code Rural !**



PAQUES

CENTRE SPORTIF DE BLOCRY
Louvain-la-Neuve

**Stages Sportifs
et Linguistiques**

- LANGUES et SPORTS (Anglais ou néerl.) 13 ans min.
- SQUASH 13 ans min.
- TENNIS 7 ans min.
- SAVATE - BOXE FRANCAISE 13 ans min.
- REMISE EN FORME Adultes

Renseignements :

Tél. : (010) 45 29 71

de 9h à 12h30 - de 14h à 17h



SANTE

CROIX-ROUGE

Bilan des activités 1987

Au cours de l'Assemblée Générale du 29 janvier 1988, le Président de la Section Locale de la Croix-Rouge a exposé le bilan des activités au cours de l'année 1987, activités qui se sont encore largement développées ainsi que nous le résumons ci-après.

Collectes de sang

1330 donneurs ont offert 3.550 sacs de sang (+220) au cours des 24 collectes. Ce magnifique mouvement de générosité devrait encore s'amplifier pour atteindre progressivement les 5.000 sacs nécessaires à la Clinique Saint-Pierre.

Service de secours

Les 31 secouristes actifs et les 21 réservistes ont effectué 81 prestations tant en notre Cité que dans tout le Brabant. 5.173 heures (+146) ont été prestées bénévolement par ce Service.

Service d'ambulance

Voir article par ailleurs

Prêt de matériel sanitaire

La convalescence à domicile des hospitalisés et la garde des personnes âgées en famille accroissent les besoins de la population. Par exemple, sur les 1.077 articles prêtés (+ 12,5 %) figurent 75 lits cliniques, 89 fauteuils roulants, 61 chaises percées, 32 tire-lait électriques, 40 matelas anti-escarres, etc... Travail énorme de gestion, réparation, désinfection.

Enseignement et éducation sanitaire

83 brevets de secouristes adultes, juniors et benjamins et secouristes industriels. 32 personnes ont reçu la formation de réanimation cardiopulmonaire. (La campagne sera reprise en 1988).

Service social

Prêt gratuit de livres à la Clinique Saint-Pierre et à la Résidence « Le Cheney » : 6.236 livres.

Au cours de l'opération « Grands Froids » de janvier-mars 1987 ont été distribués :

940 Kg de farine, 1.336 L de lait, 953 Kg de beurre, 600 Kg de sucre et 478 vêtements, couvertures, paires de chaussures.

Toutes ces activités représentent 12.460 heures, offertes bénévolement par 84 personnes, dont 90 % sont de notre entité. Qu'elles en soient chaleureusement remerciées.

La même gratitude s'adresse aux membres de soutien et au personnel enseignant qui, par leurs dons ou leur dévouement, procurent à la Section Locale de la Croix-Rouge les moyens d'action indispensables.



M. Hurez et le Bourgmestre : satisfaits des activités 1987.

SPRL FARGEAT-DUMOULIN

8, Avenue Lambermont OTTIGNIES LLN

Tél. 010 / 413324 - 417027



**Au cœur de votre Brabant
A votre Service depuis plus de 25 ans**



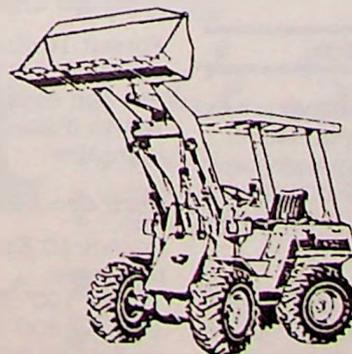
Garantie des Produits (BP + Trading)

LOCATION de CONTAINERS

Privé - Entrepreneur - industriel

ENLEVEMENT DE TOUS DECHETS

Manuel Grue Grapin Bac Chargeur



PARTOUT ET POUR TOUS :

Le service d'ambulance du Centre Brabant

Au début de 1987, l'Administration Communale de Wavre décida de décharger son Corps des Pompiers du transport des malades et de limiter ses interventions aux seuls cas très urgents (service 100) ou hautement médicalisés (SAMU).

Les malades du Centre Brabant, de même que la Clinique Saint-Pierre ne pouvaient se trouver privés de transport pour les consultations, admissions en cliniques, retours à domicile, transferts...

Dans de nombreuses villes, la même situation avait trouvé sa solution en faisant appel à la Croix-Rouge qui dispose du personnel qualifié.

Au cours de 1987, les études et tractations dirigées par le Comité Provincial de la Croix-Rouge et menées en commun par la Clinique Saint-Pierre, les pompiers et les Sections Croix-Rouge de Wavre et Ottignies-L.L.N. aboutirent à créer « Le Service d'ambulance du Centre Brabant » ainsi dénommé pour désigner sa zone d'action.

Ce Service qui s'est ouvert le 16 novembre 1987 met en commun les moyens de transport des deux Sections de la Croix-Rouge. Il est intégré à la Section d'Ottignies-L.L.N., qui en assure l'installation et l'exploitation comme ses autres services.

Moyens de transport

Une ambulance de Wavre (avec personnel).
Deux à quatre ambulances d'Ottignies-L.L.N., selon les fluctuations de la charge.

Personnel

Deux employés permanents pour la réception des appels, la régulation du trafic (dispatching), la facturation et la comptabilité. 16 chauffeurs et ambulanciers volontaires et deux permanents.

A noter que ce personnel des deux sexes permet de personnaliser les transports avec le souci du confort et du moral des patients.



Ci-dessus et page de droite : la nouvelle ambulance et son équipement.

Zone d'appel

Les grandes entités d'Ottignies-L.L.N., Wavre, Grez-Doiceau, Chaumont-Gistoux, Walhain, Chastre, Mont-Saint-Guibert, Court-Saint-Etienne.

Quant aux transports proprement dits, ils couvrent toute la Belgique et peuvent être demandés pour l'étranger.

Tarif des transports

Ils sont prescrits par l'I.N.A.M.I. La participation des Mutuelles est assurée pour autant qu'il y ait décision médicale notifiée.

Tarif des urgences :

Forfait 10 Km aller et retour et 1/2 H d'attente	720 F
Par Km supplémentaire	70 F
Heure d'attente supplémentaire	1.500 F

Tarif Croix-Rouge pour malades :

Forfait 10 Km, comme ci-dessus	720 F
11° au 100° Km	44 F
101° au 300° Km	32 F
au-delà du 301° Km	18 F
Heure d'attente	1.500 F

Les membres de soutien et les cas sociaux sont pris en considération.

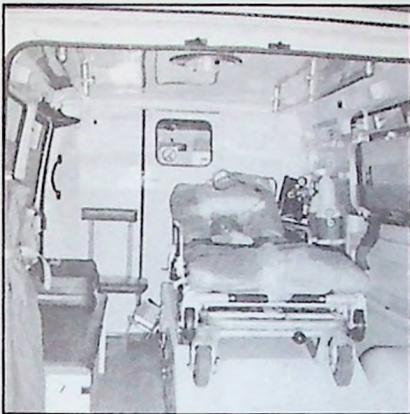
Comment obtenir un transport :

Il suffit de téléphoner au N° 010/41 43 41 (3 lignes) entre 07.30 h et 18.00 h et le samedi de 07.30 h à 14.00 h, en précisant :

- nom et adresse du demandeur ;
 - nom et adresse de la personne à transporter ;
 - lieux de prise en charge et de destination ;
 - heure d'arrivée à destination :
- Ex. : être pour 14.30 h à Saint-Luc à Woluwe - service d'urologie;
- renseignements sur le patient :
- Ex. : très lourd; enfant 16 ans; oxygène nécessaire; doit être couché ou assis, etc...
- nom et adresse pour facturation.

Remarque :

Les transports commandés dans les heures précitées sont toujours exécutés même s'ils se prolongent au-delà de ces heures. Les transports de nuit sont à demander au Corps des Pompiers de Wavre (tél. : 100 ou 010/41 78 78).



LALLEMAND

Situation à la Croix-Rouge d'Ottignies-L.L.N. :

Après la période de démarrage et d'information publique, la mise en régime se précise et confirme les prévisions soit : 1.500 transports annuels (entre 4 et 12 journalièrement) avec une répartition de 65 % dans le Centre du Brabant, 25 % vers le reste du Brabant et Bruxelles, 10 % vers les autres provinces du pays.

Il faut y ajouter les appels fréquents du Central 100 de Namur et les quelque 200 transports pour interventions d'appui préventif (24 heures Louvain-La-Neuve, par exemple).

Prévoyant cette charge, le Comité décide en fin 1987 l'achat d'une seconde ambulance neuve, bien adaptée comme la première aux transports longs ou délicats : climatisation et insonorisation parfaites, surveillance médicale aisée de deux patients, civières multipositions, prise 12 V. pour couveuse, grosse réserve d'oxygène...

Restait l'extension indispensable des locaux : bureau de trafic et de gestion, vestiaire et repos des ambulanciers, atelier et magasin d'entretien des 4 ambulances.

La section a pu compter sur la décision éclairée du Conseil Communal : 170 m² encore disponibles à l'ancienne tannerie seront aménagés au plus tôt, la Croix-Rouge y mettant sa part pour l'achèvement intérieur.

En attendant, ce Service exigeant fonctionne dans l'inconfort fatigant de locaux exigus et non adéquats. Il y apporte tout son enthousiasme et la fierté de doter notre Ville et sa section de la Croix-Rouge d'un Service d'Ambulance de qualité au Centre du Brabant : Botroul oblige !

ETRE ACCOUCHEUSE A DOMICILE EN 1988



Bref historique

A Ottignies, on trouve la trace d'une sage-femme à partir de 1887. M^{me} Dejean exerça pendant trois ans jusqu'à l'arrivée du premier docteur en médecine.

Le qualificatif de « sage » utilisé dans ce nom composé a le sens de savant.

Dès avant 1910, Victor Piret installe une pharmacie au pied de la Chée de La Croix. En 1937 le D^r Laduron aménage une clinique chirurgicale dans l'ancien château du Chenoy. Après la guerre, elle sera complétée par une maternité.

Ainsi disparaît progressivement la profession de sage-femme. Les progrès de la médecine sont tels que les accoucheuses voient l'essentiel de leurs activités se concentrer au sein des services de maternité : « plus question d'accoucher à domicile avec tous les risques que cela comporte » !

Un métier en évolution

Les années passent. Les mentalités évoluent. Actuellement, moyennant une 4^e année d'études supérieures, une infirmière peut obtenir le diplôme d'accoucheuse. Pourquoi faire ? Pour devenir une technicienne qui va seconder au mieux le

gynécologue. Parfois également pour répondre à un besoin grandissant des jeunes femmes.

Ainsi, en 1981, une infirmière et accoucheuse s'installe au quartier de La Croix.

Quel est le rôle de l'accoucheuse à domicile en 1988 ?

Nous avons demandé à M^{me} Joëlle Remy-Dutriex comment elle conçoit son rôle.

« Il n'est évidemment pas question de revenir en arrière et d'accoucher à la maison. Notre objectif consiste à donner de *précieux conseils* aux femmes enceintes. Nous voyons concrètement *sur place* les problèmes qui se posent et nous prenons le temps d'en parler. Enfin, nous effectuons une *surveillance* prénatale *en collaboration* avec le médecin, au bénéfice des mères futures mamans qui, pour des raisons sociales, familiales ou médicales, ne peuvent pas se déplacer facilement à la consultation ».

M^{me} Remy précise encore : « Notre intervention concerne aussi les *mamans* qui souhaitent être épaulées *dès leur retour à la maison* avec leur bébé. C'est souvent à ce moment qu'une femme a besoin d'être rassurée. Nous donnons également des soins à la maman et à son bébé si cela est nécessaire ».

Il s'agit donc là d'un service spécifique dont l'origine remonte à des temps immémoriaux mais qui est en cours de réactualisation dans notre Ville.

PAPETERIE



« *Le Script* »

- Fournitures de bureau
- Articles pour étudiants et écoliers
- Carterie - gadgets



Centre Commercial du Douaire
1340 Ottignies
Tél. : 010/411919

SENIORS



LISTE DES JUBILAIRES

Noces de Diamant

M. et M^{me} Leoka-Fivet
Rue Lucas, 10

M. et M^{me} Everard-Wautier
Rue du Moulin, 19/201

M. et M^{me} Urbain-Denis
Chaussée de la Croix, 44

M. et M^{me} Hermand-Poche
Boulevard Martin, 22

M. et M^{me} Vanwysberghe-Verleyen
Avenue du Roi Albert, 19

Noces d'Or

M. et M^{me} Rouleaux-Buchet
Avenue Provinciale, 44

M. et M^{me} Everaerts-Robert
Rue du Chemin de Fer, 4

M. et M^{me} Pierre-Goossens
Rue de l'Invasion, 77

M. et M^{me} Lefevre-Crokaert
Avenue Demolder, 39

M. et M^{me} Etienne-Dewasse
Place des Déportés, 2

M. et M^{me} Delhogue-Dopagne
Avenue du Tienne, 1

M. et M^{me} Morelle-Parmentier
Rue Léon Delhaize, 38

M. et M^{me} Lucas-Girboux
Rue du Moulin, 19/601

M. et M^{me} Berger-Herally
Rue aux Fleurs, 9

M. et M^{me} Hiernaux-Haulotte
Avenue Provinciale, 41

M. et M^{me} Van Linden-Dery
Avenue Reine Fabiola, 40

M. et M^{me} Dumont-Dautel
Rue des Deux-Ponts, 10

M. et M^{me} Losdijck-Remels
Rue de Franquénies, 56

M. et M^{me} Marchal-Cattrel
Place de l'Aubépine, 1

M. et M^{me} Debroux-Dumont
Avenue Albert I^{er}, 113

M. et M^{me} Biver-De Paepe
Rue des Deux-Ponts, 6

M. et M^{me} Mayne-Verheyden
Rue Montagne du Stimont, 27

Si vous vous êtes mariés en 1938 ou avant et que vous ne figurez pas dans la présente liste, contactez le Service des Relations Publiques au 41 2740 (M. Tasson).

Marché des Boissons
Etablissements Dubois - Céroux-Mousty
Rue Clovis Dumont 22

Dépositaire des meilleures bières, eaux et limonades belges et étrangères, lait, apéritifs, vins et alcools

Plus de 700 produits exposés
Tél. 010/616121 - 616097

Heures d'ouverture : du Lundi au Vendredi de 13 h 30 à 19 h.
Samedi de 9 h à 17 h.

1926 Produits de qualité et qualité du service **1987**

OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE – VILLE UNIVERSITAIRE

A l'occasion de la sortie de presse du livre édité par Duculot à l'initiative de la Ville, une réception avait été organisée à l'Hôtel de Ville.

Sur notre photo on voit, entourant le Bourgmestre et de gauche à droite : M. Havenith (photographe), M^{me} Wouters (documentaliste), M^{me} Besaine, M. Masoni (qui a rédigé le texte de présentation) et M. Brutsaert (directeur des Editions Duculot).

Ce livre magnifiquement illustré et d'une typographie soignée a été tiré à 8.000 exemplaires. C'est une réalisation «home made» car la plupart des protagonistes sont domiciliés dans l'entité comme M. Verhoegstraete, directeur des éditions Duculot, que l'on voit ici en compagnie du Bourgmestre lors de la présentation du livre à la presse.



DAVE

VIENT DE PARAÎTRE

« Plumes Romanes », association de poètes du Brabant Wallon vient de publier un nouveau recueil : « Rimes ». Il rassemble 38 poésies écrites par une brochette de 19 poètes régionaux.

Nous y avons découvert de délicieuses rimes écrites par Liliane Toussaint, secrétaire du Centre Culturel d'Ottignies.

Tous les poèmes sont inédits et le recueil est vendu au prix de 200 francs à verser au compte 068-0919590-57 de Plumes Romanes.



DAVE

ATELIER NEUF

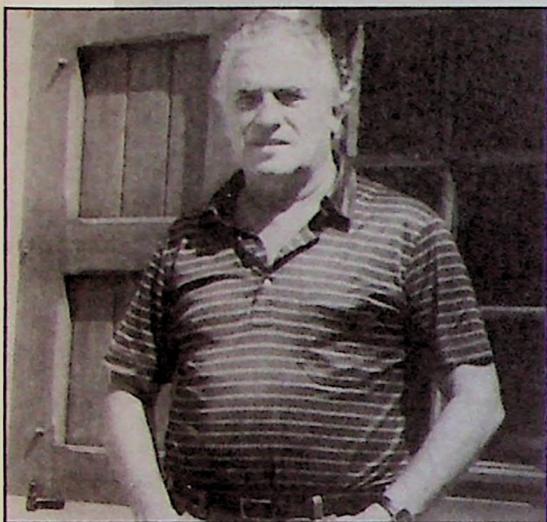
Exposition d'Aquarelles

Les 22, 23 et 24 avril au Presbytère St.-Remi, Av. des Combattants.

Ets. Hermand sprl

Avenue des Combattants, 117
1340 Ottignies
Tél. : 010/41 34 32





DESMET

E.G. — Jacques Martin, dans quelles circonstances fûtes-vous appelé à seconder Hergé durant près de vingt ans et quels souvenirs marquants gardez-vous de ce long bail aux studios bruxellois de l'avenue Louise ?

J.M. — Lorsque je proposai ma collaboration au journal Tintin, en 1948, je fus reçu par l'éditeur Raymond Leblanc, qui prétendit que l'équipe était complète avant de m'avouer, quelques jours plus tard, que Hergé n'avait guère apprécié mes dessins. Cinq ans s'écoulèrent; ma passion pour l'Histoire avait engendré la naissance d'Alix et je m'étais décidé à soumettre une première planche à Hergé avant de partir en vacances... je dus écourter celles-ci car une lettre des studios hergéens m'invita à revenir de toute

La Vallée des Cobras, cette ultime aventure de Jo et Zette dont seules 25 planches avaient été publiées avant-guerre.

Hergé, toutefois, se refusait à citer les noms de ses collaborateurs au générique des albums, d'abord parce que les éditions Casterman s'y opposaient, ensuite parce qu'il estimait que nous étions payés pour travailler, et non pour accéder au vedettariat par le biais de ses productions.

Quand j'ai franchi les portes des bureaux de l'avenue Louise en 1954, le père de Tintin avait manifestement le feu sacré, mais dans le courant des années 60, il s'est désintéressé de tout, même de son héros; la vie du studio s'est alors déroulée au ralenti et ses collabora-

FERRIERE : A BATONS ROMPUS AVEC JACQUES MARTIN

Dix-neuf années dans l'intimité Hergéenne !

Le hameau de Ferrière constitue décidément un creuset de la bande dessinée internationale : à une portée d'arquebuse de la maison d'Hergé se dresse en effet la somptueuse villa du créateur d'Alix et de Lefranc, le célèbre Jacques Martin.

Il n'avait même pas douze ans lorsqu'il prit la décision, quelque part entre « L'Oreille cassée » et « L'Île noire », d'embrasser une carrière de dessinateur : les aventures échevelées de Tintin avaient — dans son esprit — rejeté à l'arrière-plan les « Pieds Nickelés », les « Charlot » et autre « Buster Brown » de sa plus tendre enfance, elles avaient aussi éveillé une vocation précoce. Il voulait faire de la B.D.; mieux même, il voulait travailler avec le narrateur de ses histoires préférées. Écoutons-le...

urgence en Belgique : le journal Tintin entamait la publication d'Alix ! Imaginez ma surprise, alors que je n'avais encore réalisé qu'une seule planche... j'ai tergiversé pendant six mois, mais Georges Remi a insisté et je suis devenu l'un de ses plus proches collaborateurs, ce qui démontre que le « maître » ne s'enfermait jamais dans ses jugements.

C'était le début d'une carrière qui allait m'apprendre toute l'importance du travail d'équipe. Ainsi, dans ses dessins, alors que Hergé se préoccupait surtout du mouvement, Edgar-Pierre Jacobs a attiré son attention sur l'importance des décors, qui furent confiés aux crayons de Bob De Moor. Pour ma part, je travaillais aux scénarios, à l'élaboration des personnages; j'ai réalisé par exemple le « remake » de

teurs, « imprégnés d'une mentalité de fonctionnaires » (sic) ont surtout pensé à créer leurs propres histoires. Pourtant, la pression du public restait intense, de sorte que tous ceux qui vivaient dans et de l'univers hergéen incitaient l'auteur à sortir de nouveaux albums. Georges Remi retardait toujours leur parution; la corde était brisée et il m'a fait un jour cette invraisemblable confidence : « Je hais Tintin ! ».

E.G. — Était-il donc un père indigne, pour confier ainsi son fils spirituel à d'autres personnes, avant de le haïr ?...

J.M. — Entendons-nous bien : même si nous intervenions beaucoup plus que nous n'aurions dû, Hergé maîtrisait toutefois ses histoires, payait de sa personne dans les scénarios, contrôlait notre travail. Il structurait très fort son récit mais laissait une marge à l'inspiration du moment : il établissait d'abord un script général, puis des gens lui proposaient des idées. Tintin et l'Alph-Art constitue un bel exemple des méthodes employées par Georges Remi : il s'occupait essentiellement des personnages, avant de céder le relais à ses collaborateurs. Un père indigne, dites-vous ? Que du contraire : il était suffisamment riche pour mettre, beaucoup plus tôt, un terme à sa carrière, mais le sens du devoir l'incitait à poursuivre des travaux



- Laines et cotons
- Chaussettes, bas et panties
- Machines à tricoter

centre commercial du douaire
1340 ottignies-Iln
tél. (010) 418192

qui ne le fascinaient plus. Il a toujours eu pleinement conscience de ses responsabilités à l'égard des autres et mérite, pour cela, toute notre admiration. Ses forces, pourtant, l'abandonnaient, et à la fin de sa vie, il se rendait aux studios un peu comme un retraité qui s'en va jouer sa partie de cartes...

E.G. — Vous connaissiez intimement Hergé. Parlez-nous un peu de sa personnalité, de son caractère, de sa... face cachée !

J.M. — Si tous les artistes ressentent quelque angoisse au moment de créer, le stress était poussé à son paroxysme chez Hergé, archétype de l'homme inquiet. C'était un personnage mystérieux, qui se posait maintes questions sur l'avenir de l'humanité, de son pays. La Belgique, à ses yeux, traversait une longue phase de déliquescence (« Elle est à l'image des trottoirs du vieux Bruxelles » se plaisait-il à répéter), ce qui l'attristait profondément car son patriotisme était exacerbé; il croyait foncièrement en la pérennité de la nation belge. Au début, il avait connu un pays prospère et uni, pas encore confronté à d'insolubles problèmes économiques.

Royaliste convaincu, Hergé a toujours respecté son serment d'officier, contrairement aux allégations idiotes de ses détracteurs qui lui reprochèrent, en 1944, d'avoir dessiné pour un quotidien ayant paru sous l'occupation allemande et donc fait partie d'une équipe de journalistes d'Ordre Nouveau... En réalité, après la capitulation de l'armée belge, Léopold III avait lancé un appel à la reprise du travail, et Georges Remi s'était résigné à collaborer au « Soir-Jeunesse », pour gagner sa vie comme le faisait un boulanger ou un receveur de tram. Hergé réactionnaire et nazi ? Mais c'était le même qui refusait de devenir le dessinateur du mouvement rexiste et qui fustigeait les menées subversives d'un état fasciste dans *Le Sceptre d'Ottokar* !

Tous ceux qui l'ont connu conviendront que Georges était un homme d'une sensibilité excessive ; il n'avait de leçon de civisme ou de courtoisie à recevoir de personne, détestait la bêtise, la muflerie et la grossièreté. Cet état d'esprit se remarquait même dans sa façon de vivre : il évitait les gens débraillés et affectonnait beaucoup le style anglais...

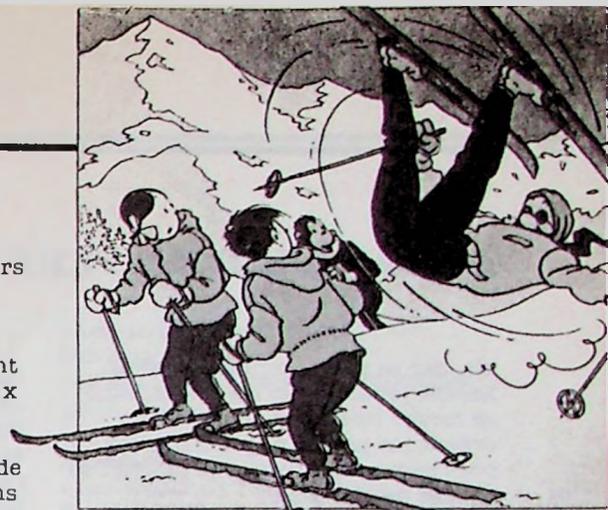
les vêtements chauds, les intérieurs confortables.

E.G. — Ne trouvez-vous pas qu'il existe une propension à l'inquiétant dans l'œuvre d'Hergé ? Je pense aux mutants de l'Etoile mystérieuse, aux sortilèges de l'Oreille cassée, aux rêves du Tibet ou des Boules de cristal, aux pouvoirs des fakirs dans les cigares du Pharaon...

J.M. — Mais bien sûr, et une anecdote illustre à merveille votre raisonnement. Lors d'une réception dans une maison de Bruxelles, nous dûmes grimper un escalier au milieu duquel était suspendue une niche contenant un dieu hindou. Hergé refusa de passer devant la statuette et s'en alla précipitamment. Très influençable en matière de « signes » ou de visions, il dévorait quantité d'ouvrages ésotériques et eût été capable de tomber sous l'emprise d'un devin : il a d'ailleurs fréquenté un moment une cartomancienne qui faisait chez lui, la pluie et le beau temps. Son aversion pour le mauve constituait peut-être une autre forme de superstition, mais à vrai dire, Hergé n'avait pas le sens des couleurs, raison pour laquelle il confiait ses dessins aux soins de coloristes et s'est limité à quelques essais en matière de peinture. Les phénomènes paranormaux étaient si omniprésents dans la vie d'Hergé que je lui ai dit un jour : « Pour faire le tour de ta personnalité, il faudrait des années ! » ... à quoi, il a répondu : « Eh bien toi, tu en as fait le tour ! »

E.G. — Au-delà de cette atmosphère fantastique, la production hergéenne est souvent conventionnelle, je dirais même plus (comme les Dupondt) moraliste...

J.M. — C'était l'époque qui voulait cela, et aussi la clientèle ! Ainsi, il n'était pas question de mettre



Sportif accompli, le Maharadjah de Gopal est passé maître dans la pratique du ski ! (« La Vallée des Cobras »)

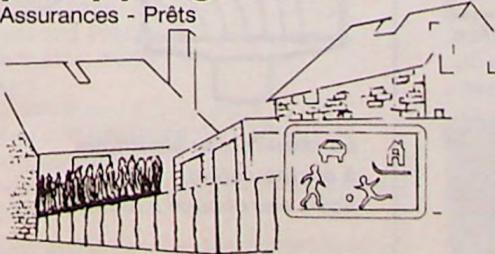
« l'ombre de la mottié d'une jolie femme » (sic) dans les albums. J'ai fait la malheureuse expérience de cet ukaze lorsque j'ai dessiné, dans « Le Prince du Nil », des Egyptiennes totalement nues... les Editions du Lombard m'ont renvoyé ma page en me priant de rhabiller ces filles, mais je n'aurais pas dû obéir, par respect de la vérité historique. Ceci dit, il est vrai que Hergé n'appréciait guère les atteintes à la morale traditionnelle; il était très pudique et aussi très respectueux de la gent féminine. Lui qui ne manquait pas d'humour entra dans une colère épouvantable un jour où l'un de ses collaborateurs déposa une poignée de confettis sur le parapluie d'une dame, qui les reçut sur le crâne en refermant son riflard...

E.G. — Georges Remi a conjugué le verbe réussir à tous les temps. Comment expliquez-vous ce prodigieux succès ?

J.M. — Je me souviens d'une réception au musée Grévin, où Tintin était représenté en cire : apercevant René Goscinny, alors méconnu, Hergé m'a dit : « Regarde-le bien, il est en train de repérer la mécanique du succès »... c'était un jugement d'une finesse remarqua-

(suite page 26)

philippe gomez
Assurances - Prêts



Try Martin 5 (Hocaille Clos)
1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve
Tél. 010/450545

Specialiste de l'assurance
pension et des prêts longue durée

*Vous conseiller pour mieux vous assurer...
C'est mon métier*

(suite de la page 25)

ble, car ce petit homme mondain, habile, jouant avec les médias, allait se forger une place au soleil en créant les personnages d'Astérix : plus personne, à Paris, ne pouvait se passer de son avis.

Les clefs de la réussite, Hergé les a donc toujours possédées, mais il était aussi un bourreau du travail, capable de se livrer à fond durant douze heures consécutives... avant de désertier les studios pendant une semaine. Il m'a confié un jour : « Je n'ai jamais rien fait — rien, entendez-vous — qui n'avait comme arrière-pensée le succès ». Mais à la fin des années 60, tout a changé dans sa vie. De l'art ancien (NDLR : Jérôme Bosch, Breughel et Vermeer de Delft étaient ses peintres de prédilection), il est passé à l'art moderne (Miro, Lichtenstein, Fontana, Herbin, Poliakoff), de la religion chrétienne, il s'est dirigé vers la philosophie orientale (bouddhisme zen et taoïsme), il a jeté son passé aux orties et délaissé son travail. Pourtant, en boy-scout fidèle à la parole donnée, il est toujours resté un homme de devoir : trois semaines avant sa mort, il revenait encore auprès de sa première épouse !

Voisin d'Hergé à Ferrière, j'ai perçu quant à moi douloureusement les changements de son état physique, tel ce jour où Georges m'invita à monter dans sa voiture pour aller prendre un verre chez lui : arrivé à destination, je remarquai que mon vieil ami demeurait prostré, les doigts crispés sur le volant, et il m'a dit dans un souffle : « Attends que mes mains s'assouplissent ! ».

Le destin nous l'arracha beaucoup trop tôt : alors qu'il se rendait à l'hôpital pour y subir une transfusion sanguine, son véhicule fut bloqué dans une manifestation et il était trop tard déjà lorsqu'il se présenta au service des soins intensifs de la clinique Saint-Luc...

Tintin venait de perdre sa dernière bataille et accédait au panthéon du neuvième art. Un peu plus à l'ouest...

Eric GILLES

LE WALLON A L'ECOLE

La Commission du Wallon à l'Ecole, organe de la Fédération Royale Culturelle Wallonne du Brabant, ayant son siège à Nivelles et présidée par notre concitoyen, Emile Tasson, organisait le mercredi 3 février dernier, une conférence de presse, annonçant le 15^e Concours de Récitations Wallonnes.

Emile Tasson avait choisi le Centre Culturel et Artistique d'Ottignies pour présenter à la Presse le Règlement du concours et profiter ainsi de l'occasion pour annoncer la sortie de Presse d'un recueil de Poésies « Ene brasséye di powézies pou nos efants ».

Assistait à cette conférence, M^{me} Delbrassinne, Echevin de l'Enseignement et de la Culture, qui accueillit chaleureusement le Comité. M^{me} Delbrassinne est aussi auteur de poésies wallonnes d'un bon cru.

Au cours des débats, M^{me} Delbrassinne, proposa d'organiser l'an prochain, ce concours de récitations

wallonnes à Ottignies, ce qui fut accueilli sympathiquement par l'assemblée.

C'est aussi un moyen pour l'Echevin de relancer l'intérêt pour la connaissance de la langue de nos aïeux à laquelle elle est fort attachée.

Au cours des quatorze éditions précédentes, de nombreux élèves de notre Cité, remportèrent la palme.

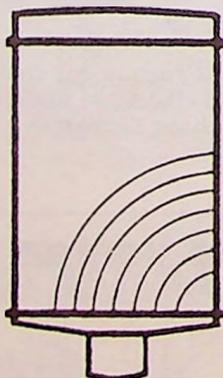
Rappelons que ce concours doté de plus de 50.000 francs de prix, se déroulera le dimanche 24 avril 1988 à 15 heures au Centre Culturel « Le Vaux-Hall » de Nivelles.

Tous les participants seront récompensés.

Pour tous renseignements, s'adresser à :
Emile Tasson
Avenue Provinciale, 80
1341 Céroux-Mousty
Tél. : 010/612918.

M^{me} Delbrassinne
Echevin

PROFITEZ
DE NOS CONDITIONS SPECIALES
JUSQU'AU 31 DECEMBRE 1988



INFORMEZ-VOUS
AUPRES
DE VOTRE INSTALLATEUR
OU DE NOS CENTRES

**SEDILEC
UNERG**

VOTRE CONSEILLER EN ENERGIE

Le chauffe-eau électrique
à accumulation
Votre eau chaude à moitié prix

RUE DU MONUMENT, 54
1340 OTTIGNIES
Tél. : 010 / 41.74.04



L'électricité, c'est le bon sens.

NOUVEAUTES A LA BIBLIOTHEQUE DE CULTURE GENERALE

Généralités :

« Pouvoir »

Le pouvoir des médias : mélanges offert à Jean Cazeneuve
Presses Universitaires de France, 1987

Philosophie - Psychologie - Morale :

« Les secrets d'autrui par la graphologie »

Santoy Claude

Lattès, 1987

Religion - Théologie :

« La vie quotidienne au Vatican sous Jean-Paul II »

Chelini Jean

Hachette (La vie quotidienne), 1987

« L'Etat des Religions »

La Découverte, Le Cerf, 1987

* section des ouvrages de référence

Sciences sociales - Droit - Administration - Politique - Education :

« Apprenez à votre bébé »

Bacus Anne

C.I.L. (Vie pratique - Mieux-être), 1987

« Le communisme »

Courtois Stéphane, Lazar Marc

MA Editions, 1987

« L'état du monde : édition 1987-88 : annuaire économique et géopolitique mondial »

La Découverte, 1987

* section des ouvrages de référence

« L'état du Tiers-Monde »

La découverte, Comité Français contre la faim, 1987

* section des ouvrages de référence

« Le ras-le-bol des superwomen »

Fitoussi Michèle

Calmann-lévy, 1987

« L'Europe »

Leonard Jacques

La découverte (Repères), 1987

Sciences exactes :

« L'année de la Science »

Caratini Roger

Seghers-Laffont, 1987

« Le son musical : musique, acoustique et informatique »

Pierce John R.

Pour la science - Belin (L'univers des sciences), 1987

Sciences appliquées - Médecine - Technologie :

« Les inventions de la nature et la bionique »

Coineau Yves, Kresling Biruta

Hachette, 1987

« L'entreprise et son image : la publicité institutionnelle : pourquoi, comment ? »

Hebert Nicole - Dunod, 1987

Beaux Arts - Divertissements - Sports :

« L'année du cinéma 1987 »

Heymann Danièle, Lacombe Alain

Calman-Lévy, 1987

* section des ouvrages de référence

« Le guide Marabout du ski de fond »

Neys Danielle

Marabout (Guide marabout), 1987

Romans - Nouvelles :

« L'égal de Dieu »

Absire Alain

Calmann-Lévy, 1987

(Prix Fémina 1987)

« Autopsie d'une étoile »

Decoin Didier

Seuil, 1987

« L'héritage de Tante Carlotta »

Jacques Paula

Mercure de France, 1987

« A la recherche du temps perdu : 2 A l'ombre des jeunes filles en fleur »

(2 volumes)

Proust Marcel

Flammarion (GF), 1987

« Les trois frères »

Swennen René

Grasset, 1987

(Prix Rossel 1987)

« Qui a tué Palomino Moléro ? »

Vargas Llosa Mario

Gallimard (Du monde entier), 1987

Bandes dessinées :

« Le retour du chat »

Geluck Philippe

Casterman, 1987

« Grimion gant de cuir : 3 La petite mort »

Makyo

Glénat, 1987

« Maus : 1 Un survivant raconte »

Spiegelman Art

Flammarion, 1987

Histoire

« Chronique de la Belgique »

Chronique, 1987

* section des ouvrages de référence

Collection « La vie quotidienne » :

« La vie quotidienne dans le Nord au XIX^e siècle »

Pierrard Pierre

Hachette, 1987

Histoire :

« Les civilisations de l'Afrique »

Moniot Henri

Casterman (L'histoire des hommes), 1987

« Les civilisations des Amériques »

Purin Sergio

Casterman (L'histoire des hommes), 1987

« Les civilisations islamiques »

Sefrioui Anne

Casterman (L'histoire des hommes), 1987

Récréatifs :

« Les hauts de Hurle-Vent »

Bronte Emily

Gallimard (1000 soleils), 1987

« Tout petit dans la forêt profonde »

Delval Marie-Hélène, Claveloux Nicole

Bayard Presse (Les belles histoires de pomme d'api), 1987

« Les deux maisons de Désiré Raton »

Devos Lydia, Cornuel Pierre

Grasset (Livre de poche copain), 1987

« Les deux maisons de Désiré Raton »

Raton »

Devos Lydia, Cornuel Pierre

Grasset (Livre de poche copain), 1987

Bandes dessinées :

« Modeste et Pompon »

Franquin

Lombard, 1987

« Philémon : 2 Le naufrage du « A » »

Fred

Dargaud, 1987

« La queue du Marsupilami »

Greg (scénario), Batem (dessins)

Marsu productions, 1987

« Clifton à New York »

Macherot

Lombard, 1987

« Thorgal : 12 La cité du dieu perdu »

Van hamme Jean (scénario),

Rosinski Grzegorz (dessins)

Lombard, 1987

Contact :
Bibliothèque
de Culture Générale
Pl. de l'Eglise, 7 (Mousty)
Tél. 41 36 90

Heures d'ouverture :
Du Lundi au vendredi :
de 14 à 19 heures
Samedi :
De 9 à 14 heures

La Bagatelle
Maroquinier
Galerie du Douaire

LES PETITS CHANTEURS A LA CROIX DE BOIS A OTTIGNIES-LLN

Un événement à ne pas manquer

Le Lions Club de votre ville vous invite à assister au Concert qui sera donné le 6 mai prochain à 20.15 h au Centre Culturel d'Ottignies par la Manécanterie des Petits Chanteurs à la Croix de Bois, au profit des œuvres soutenues par le Lions Club.

Cette chorale, réputée de par le monde, sera reçue le matin par le Roi et la Reine au Château de Laeken et vous fera l'honneur de se présenter en votre bonne ville, grâce aux démarches entreprises par le Lions Club d'Ottignies-Louvain-La-Neuve.

Celui-ci espère que grâce à la participation de la population de notre entité et des communes périphériques, il leur sera offert un accueil digne de leur réputation et des œuvres de la région soutenues par le Lions Club.

Rappelons que tout comme lors des Tournois de Tennis que ce club organise chaque année en septembre (cette année, lors du week-end des 3 et 4 septembre) le bénéfice intégral de ce concert sera réservé aux œuvres soutenues, soit :

- Farra-Clerlande à Ottignies, s'occupant de handicapés mentaux et physiques,
- le Centre Neurologique William Lennox à Ottignies, soignant particulièrement les malades épileptiques,
- le Magnetic Club à Ottignies, club de loisirs culturels, visant plus spécialement les non-voyants,
- le Foyer Aquero « Le Fournil » à Bierges, groupant quelques petits ateliers actionnés par des handicapés,
- Apides à Court-Saint-Etienne, qui veut initier des jeunes marginaux à l'apprentissage du travail, de manière à les intégrer économiquement et socialement,
- le Renivaux, à Ottignies, institution s'occupant de handicapés profonds,
- la « Lisière », 3^{ème} maison en projet, pour handicapés mentaux adultes,
- le Logis à Wavre, home d'hébergement de femmes et d'enfants,
- la Maison Maternelle à Ottignies et à Court-Saint-Etienne, maison d'accueil de mamans avec



- enfants et de mineurs connaissant une période difficile,
- le centre Educatif de Travail et d'Hébergement à Louvain-La-Neuve, disposant de homes occupationnels pour adultes handicapés mentaux sévères,
- la « Petite Maison Blanche » à Louvain-La-Neuve, s'ouvrant aux problèmes de détresse morale et de solitude rencontrés par certains marginaux,
- la section locale de la Croix Rouge de Belgique, au service de la population de notre ville,
- le Bauloy, accumulant des problèmes de détresse.

L'énumération de ces œuvres nous interpelle tous et motive les

les interventions du Lions Club en vertu de sa devise « we serve ».

Souhaitons bonne réussite à cette manifestation du 6 mai au Centre Culturel d'Ottignies dont la saison du X^{ème} anniversaire se terminera ainsi en apothéose !

Aidons le Lions Club de notre ville qui vise, par ses actes, à la réalisation dans notre communauté de ce rêve qu'est la création d'une chaîne de solidarité et de bonheur au profit des plus démunis d'entre nous.

Contacts :
De Vos Etienne
Tél. : 010/612132

Photocomposition

N. Dieu-Blondiau s.p.r.l.

- la typographie de Gutenberg
- la technologie de l'an 2000
- la photographie par rayon laser

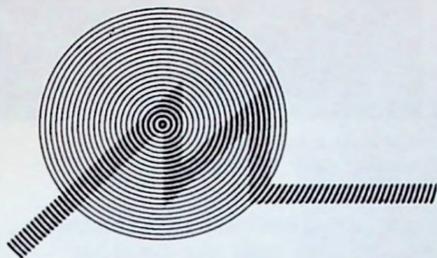
Chaussée de la Croix 47 - 1340 Ottignies - Tél. 010/41 50 24

Imprimerie
Typo - Offset - Editions
s.p.r.l. **J. Dieu-Brichart**

- Imprimés commerciaux
- Périodiques
- Brochures techniques
- Tous travaux pour graphistes
- Brochures scientifiques
- Maison d'éditions

DISCOBUS

Nouvel emplacement
près de la Ferme du Douaire



Le Collège des Bourgmestre et Echevins de Ottignies a le vif plaisir de vous rappeler les services du Discobus de la Médiathèque de la Communauté française qui stationne à Ottignies tous les vendredis de 15 h 30 à 16 h 30, près de la Ferme du Douaire.

Le Discobus qui assure le service communal de discothèque et de médiathèque rencontre un succès sans cesse croissant.

Il est bien connu dans toute la région pour sa collection de quelque 13.000 microsillons et musicassettes dans les différents domaines de la musique classique, l'opéra, l'opérette, la musique rock et la « Black music », le folklore et la musique ethnique, le jazz, R & B,

Funky, la chanson française, la littérature, l'humour, la variété, la musique de films, les cours de langues et les disques didactiques, les contes, chansons et danses pour enfants...

Mais aussi, le Discobus a considérablement élargi son offre de services :

— une nouvelle collection de quelque 4.000 disques compacts immédiatement disponibles dans le véhicule (avec possibilité de louer un lecteur pour une semaine),

— une collection de 1.500 vidéocassettes socio-éducatives plus spécialement pour les enseignants, les éducateurs, les animateurs. Ces vidéogrammes couvrent les domaines des arts, du droit, de la justice, de l'écologie, de l'économie politique, de la géographie, de l'ethnologie, de l'histoire, des médias et de la communication, de la politique, de la religion, de la philosophie, des sciences, des technologies, de la sociologie, des sports, des loisirs,... en accès direct ou sur commande (catalogues en consultation et en vente), - possibilité de louer un magnétoscope pour une semaine,

— une collection de 600 films « Classiques d'hier, d'aujourd'hui, de demain ? » (disponibles sur commande) avec un délai de 15 jours,

— une collection de vidéocassettes musicales (en accès direct) consacrées aux grands opéras, aux concerts, à l'humour,...

— une collection de 175 vidéocassettes sur le thème « Education pour la Santé » (catalogue spécial en consultation et en vente) disponibles en accès direct ou sur commande,

— une collection de plus de 300 séries de diapositives dans les domaines de l'histoire, des arts, de la littérature, de la médecine, de la peinture, des contes pour enfants... sur commande, avec un délai de une semaine à quinze jours - Catalogue en consultation dans le Discobus.

Enfin, le Discobus compte mettre l'accent, à partir de janvier 1988, sur son rôle trop ignoré encore, d'outil à la disposition de l'enseignement, en favorisant l'accès des enseignants et des établissements scolaires et en leur offrant des conditions spéciales.

Important : Les enseignants en fonction peuvent obtenir une inscription individuelle gratuite à vie en s'adressant directement au Discobus.

Pour plus de renseignements :
081/226284.

Vous pouvez déjà vous inscrire dans :

**L'ECOLE DE GOLF DE LOUVAIN-LA-NEUVE
DREVE DE LAUZELLE**

**ENFANTS, ETUDIANTS, PERSONNEL DE L'UCL ET LES HABITANTS
DE LA COMMUNE D'OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE
BENEFICIENT DE CONDITIONS SPECIALES**

OUVERTURE du DRIVING-RANGE : 30 AVRIL 1988

(ou plus tôt, si conditions climatiques favorables)

**Pour tous renseignements :
Téléphonez au 010/434491**

AVEC LA ROYALE CONCORDIA :

Faire de la Musique pour Tous



DAVE

Camille Ancion :
Président de la « Concordia ».

J.D. — Que signifie le mot philharmonie et que recouvre-t-il en matière d'ambitions et de programme ?

Ph.R.C. — Tout d'abord, une précision qui a son importance : notre société est complètement indépendante d'une quelconque idéologie politique. Ensuite, précisons que la philharmonie n'est pas un genre d'orchestre. C'est une société qui s'occupe de musique et organise des concerts. Dès le début nous avons créé trois orchestres spécialisés dans des genres totalement différents : harmonie, orchestre à cordes et Big-Band. A tous les niveaux, nous souhaitons faire de la « bonne musique » c'est-à-dire jouer en orchestre sous la direction d'un chef professionnel, accéder au grand répertoire et préparer ceux qui voudraient entreprendre une véritable carrière musicale.

J.D. — Comment comptez-vous atteindre ces objectifs ?

Ph.R.C. — A travers les répertoires. Ainsi à l'harmonie nous abordons le grand répertoire classique et le répertoire d'harmonie auquel des compositeurs de renom s'intéressent vivement. Nous interprétons également de la musique de films telle que celle de Ennio Morricone... En ce qui concerne l'orchestre de Chambre, le répertoire s'étend principalement au baroque, Mozart, les époques classique et romantique, très peu de contemporain. C'est une musique plus exigeante étant donné qu'il n'y a qu'un musicien par partition... Au Big Band, la base du répertoire est constituée par les grands noms du jazz. Mais nous essayons de varier en proposant des « modernes ». La difficulté est de trouver les arrangements appropriés. Nous n'avons pas de partie vocale dans le Big Band mais si des éléments se manifestent à la suite de cet interview, nous les accueillerons volontiers !

J.D. — Fait-il bon vivre dans votre société ?

Ph.R.C. — C'est, comme vous le constatez, une société douée d'une belle vitalité. Et certains musiciens qui en font partie depuis plus de 30 ans ne nous démentiront pas.

En bref : Activités de la Philharmonie

Prestations à l'étranger :
Angleterre, Suisse, France,
Allemagne.

Concerts :
Palais des Beaux-Arts (Bruxelles),
RTBF, différents centres
culturels.

Disques 33 T et cassettes :
Orchestre d'Harmonie : 3
Orchestre de Chambre : 1

Projet :
l'Œuvre complète de Burana
(spectacle total avec ballets,
mimes, chorales, orchestre et
solistes — Pour fin 1988)

Autour de ce noyau stable gravitent ceux qui, pour des raisons scolaires ou familiales, sont obligés de la quitter. Très peu s'en vont par mécontentement. Notre cadet est âgé de 11 ans et l'aîné vient d'entrer dans sa 78^e année. Ce que nous cherchons surtout, c'est l'épanouissement de nos musiciens. En leur donnant des responsabilités, en leur proposant un répertoire varié, en les aidant à comprendre la signification profonde d'une partition. Dans un autre domaine, nous essayons également d'offrir à nos membres, selon nos modiques moyens financiers, un souper communautaire (Sainte-Cécile) et un voyage touristique annuel.

J.D. — Faut-il être un nouveau Mozart pour faire partie de la Royale Concordia ?

Ph.R.C. — Il faut savoir lire la musique d'une manière raisonnable, avoir une connaissance suffisante de son instrument et avoir la volonté de travailler sa partition en dehors des répétitions. Il faut aussi être ouvert à un certain esprit de discipline. Nous sommes convaincus que la jeunesse, généreuse par nature, animée d'un solide esprit d'initiative,

réfléchie, créative, sera sensible à cet appel du pied que nous lui adressons.

J.D. — Comment accueillez-vous vos nouveaux musiciens ?

Ph.R.C. — Ils sont immédiatement pris en charge par le Comité et nous les mettons en contact avec leurs nouveaux collègues avec lesquels ils travailleront. L'intégration se fait en souplesse (voir notre encadré). Le mieux est encore de tenter un essai.

J.D. — L'Académie de musique compte près de 2.000 élèves. Sur ce nombre, combien sont intéressés par une participation active au sein de la Philharmonie ?

Ph.R.C. — Trop peu ! Mais nous sommes persuadés que beaucoup pourraient trouver l'épanouissement qu'ils souhaitent au sein de nos différents orchestres...

(Propos recueillis par José Desmet)

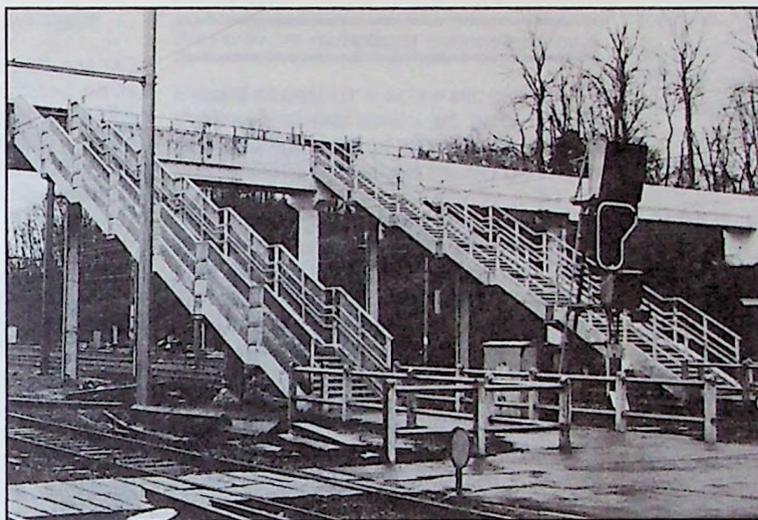
Si vous souhaitez jouer avec la Philharmonie Royale Concordia

Ferme du Douaire
(av. des Combattants) :
Samedi à 10 h. :
Orchestre d'Harmonie
Dimanche à 10 h. :
Orchestre de Chambre
Mercredi à 20 h. :
Big-Band

Contact: Camille Ancion
Rue de la Vallée, 36
Tél. : (010) 41 77 22 (le soir)
41 77 43 (jour)



NOUVEAUX ACCES AUX QUAIS EN GARE D'OTTIGNIES



S.N.C.B.

La gare d'Ottignies connaît un trafic voyageurs extrêmement dense, qui la classe parmi les plus importantes de Wallonie.

Le fait que ce trafic, pour sa plus large part, se concentre sur les quais 1 et 2 pose depuis longtemps un difficile problème de circulation des voyageurs, particulièrement aux heures de pointe. En effet, le seul couloir sous voies ne peut absorber sans difficultés parfois sensibles les flux et contreflux des voyageurs se rendant soit aux quais, soit vers la sortie ou encore d'un quai à l'autre pour les besoins de correspondances.

Il existe certes un projet de construction d'un second couloir sous voies côté Bruxelles mais, dans le contexte budgétaire actuel, le coût élevé de cette réalisation a contraint la S.N.C.B. à la différer et à opter

pour une solution beaucoup moins onéreuse, permettant de remédier à la situation difficile que l'on connaissait : la construction de deux escaliers donnant accès directement aux quais 1 et 2 à partir de la passerelle existante.

Cette nouveauté a le double mérite d'alléger considérablement la circulation piétonne dans le couloir sous voies, mais aussi de permettre à un grand nombre de voyageurs de rejoindre plus rapidement soit les quais d'embarquement dans un sens, soit dans l'autre, le parking de la S.N.C.B., l'Athénée, la clinique ou le quartier du Petit-Ry, en évitant le détour par le bâtiment de la gare.

Rappelons que la passerelle de la gare d'Ottignies avait été construite par les chemins de fer au début des années soixante, à la demande de la commune d'Ottignies qui s'était

engagée à en assurer l'entretien courant et qui était intervenue dans le coût de sa construction. Outre la desserte de la gare, cette passerelle était destinée à réaliser une liaison directe entre les quartiers de la gare et du Petit-Ry.

La construction de ces escaliers, dont le coût est de 4.500.000 francs, a nécessité, pour dégager l'espace nécessaire, des travaux d'adaptation des voies, des lignes caténares et de la signalisation

A l'occasion de cette amélioration, la S.N.C.B. rappelle à sa clientèle une règle essentielle de sa sécurité : la défense absolue de traverser les voies. Des clôtures et des panneaux d'interdiction ont été prévus à cette fin.

Tennis Club du Parc

Louvain-la-Neuve

Cotisations été 88

— Adultes	4.000
— Etudiants	2.500
— 12 ans et moins	1.500
— Famille	10.000

Le meilleur rapport qualité-prix

- 4 terrains extérieurs en brique pillée - 4 terrains couverts
- Été : pas de supplément pour les courts couverts (sauf électricité, 100 frs, si nécessaire)
- Affiliation et assurance fédération incluses
- Ecole de tennis
- Restauration rapide à des prix démocratiques

Tennis Club du Parc

5 av. Einstein (en bordure N4)

1348 Louvain-la-Neuve

010/451693

**PROMENADES ORNITHOLOGIQUES
AU DOMAINE PROVINCIAL DU « BOIS DES RÊVES » EN 1988**

Renseignements pratiques

— Le rendez-vous a toujours lieu au parking du « Bois des Rêves » à Ottignies (suivre le fléchage au départ d'Ottignies centre).

— Le droit de participation est fixé à 100 francs pour les adultes (gratuit pour les enfants de moins de 12 ans accompagnés). Possibilité de prendre un abonnement avant la première promenade (450 francs pour les 6 promenades).

— En cas d'intempéries, la promenade est remplacée ou complétée par une projection de diapositives.

— Les thèmes des promenades sont essentiellement ornithologiques mais d'autres thèmes seront abordés : botanique, sylviculture, herpétologie...

— Afin d'éviter tout surnombre de participants, il est souhaitable de s'inscrire 10 jours calendrier avant chaque promenade (ou pour tout le cycle).

— Pour tous renseignements :

Centre Provincial de Recréation
et de Loisirs « Bois des Rêves »
Allée du Bois des Rêves, 1
1340 Ottignies
Tél. : 010/41 6072
(heures de bureau)

**Programme
des promenades ornithologiques**

SAMEDI 16 AVRIL 1988

Départ 9 heures
Retour 12 heures

SAMEDI 30 AVRIL

Départ 8 h 30
Retour 12 heures

SAMEDI 15 MAI 1988

Départ 8 h 30
Retour 12 heures

SAMEDI 25 JUIN 1988

Départ 8 heures
Retour 12 heures



DESMET

JEU

**« L'AVEZ-VOUS
RECONNU ? »**

Cinq personnes nous ont répondu :

- Guy Dejean, av. Bel Horizon, 9
- Valentin Dumont, R. des Deux-Ponts, 10
- Francine Draye, R. du Tavernier, 9
- A. Everaert, R. du Moulin, 19
- J. Somville, Av. du Roi Albert, 24

Toutes nous ont donné la réponse exacte et recevront le cadeau surprise offert par le Syndicat d'Initiative. La photo publiée dans notre numéro de décembre représentait M. Alfred Burny qui fut secrétaire communal à Ottignies de 1919 à 1951. Le document nous a aimablement été communiqué par M^{me} Burny.

**le bruit
nuit**

Pensez-y !



● Réunions

● Banquets

(20 à 150 personnes)

LA PALESTRE

Limelette
010/41 0900

EN VENTE AU SYNDICAT D'INITIATIVE

*Et que m'importe à moi vos mers
S'étalant nues sur les rochers !
Le Brabant, dans un seul rucher,
Fait bourdonner tout l'univers...*

M. CAREME

Venez vous en persuader ! Rendez-nous visite à la Maison du Tourisme, avenue des Combattants, 32
Tél. : 41 27 40.



En vente :

Promenades pédestres

Beauvechain	30 F.
Braine-L'Alleud	30 F.
Braine-Le-Château	30 F.
Court-Saint-Etienne	30 F.
Genappe	30 F.
Grez-Doiceau	30 F.
Ittre	30 F.
Jodoigne	30 F.
Lasne	30 F.
Louvain-La-Neuve	30 F.
Ottignies-L.L.N.	35 F.
Bois des Rêves	20 F.
Orp-Jauche	30 F.
Ramillies	30 F.
Rixensart	30 F.
Villers-La-Ville	30 F.
Wavre	30 F.
Promenade Maurice Carême	5 F.

Promenades pédestres et vélo

Promenade 1815 dite de Waterloo	40 F.
---------------------------------	-------

Promenade vélo

Rixensart et Forêt de Soignes	20 F.
-------------------------------	-------

Circuits touristiques

Route des Six Vallées, 162 Kms	60 F.
Route du Roman País, 149 Kms	150 F.
Route Vagabonde, 99 Kms	30 F.
Vallée du Train, 40 Kms	20 F.

Divers

Patrimoine roman en Brabant Wallon	170 F.
------------------------------------	--------

Restaurants du Brabant Wallon, éd. 87/88	30 F.
Autocollant «J'aime mon Brabant Wallon»	25 F.
Une série de 4 Cartes postales d'Ottignies-L.L.N.	60 F.
L'église Notre-Dame de Mousty (Abbé V. Chambille)	200 F.
La Paroisse Saint-Remi d'Ottignies, 1785-1985 (A. Léger)	350 F.
Ottignies, l'église Saint-Remi (X. Duquenne)	100 F.
Ene Brasséye de powéziyès pou nos éfants, éd. Fédération Royale Wallonne	200 F.

Disques et cassettes

Philharmonie Royale Concordia (Vol. 2 et 3) + Casette	450 F. 300 F.
Brabant des Chœurs, éd. C.C.B.W.	400 F.
Brabant en marches, éd. C.C.B.W.	400 F.

L'édition 88 du guide pratique du folklore Bruxelles et Brabant Wallon vient de paraître.

Cet ouvrage, sans équivalent dans d'autres provinces et indispensable à tous les amateurs de folklore, est en vente au prix de 50 F., uniquement au siège du service de recherches historiques et folkloriques de la province de Brabant, rue du Marché-aux-Herbes, 61 à 1000 Bruxelles.

Il peut également être obtenu par versement de 70 F. au compte 000-0025594-83 du service précité.

*Respectez
la Nature !*



Marché des Boissons 1926

Etablissements Dubois - Céroux-Mousty
Rue Clovis Dumont 22

Pour vos banquets, mariages, communions, fêtes grandes ou petites mise en dépôt de boissons, tables, chaises, frigos, pompes, comptoirs, verres, etc... enlevés ou livrés

Prix d'enlèvement préférentiels

Heure d'ouverture : du Lundi au Vendredi de 13 h 30 à 19 h.
Samedi de 9 h à 17 h.

Pour plus de renseignements :

Tél. 010/616121 - 616097

1988

VIVRE AUTREMENT

Ottignies, capitale de l'environnement

C'est sous ce titre en forme d'interrogation que nous fut présentée dans les pages d'un quotidien l'exposition de ce mois de janvier au Centre Culturel, sur l'environnement à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

La participation de chacun d'entre nous à la conception de notre futur cadre de vie nous est apparue un peu plus encore comme un leurre, puisque même la Commission communale de l'aménagement du territoire n'a pas été associée à la préparation de l'exposition ni même n'a été avertie qu'elle allait avoir lieu.

Il ne nous restait donc plus que l'espoir d'y trouver quelques informations sur ce qui se concocte dans le secret des Dieux (en l'occurrence nos élus !).

Nous en fûmes pour nos frais.

En guise de projets, de dessins, de plans d'aménagements futurs, de maquettes explicatives, nous ne fûmes gratifiés que d'un portrait dessiné de l'échevin de l'environnement. Et pour le reste, nous n'y trouvâmes que les fumées d'encens réservées au massacre du Bois des Rêves, réserve naturelle désormais transformée en Luna-park.

Un prudent silence sur les projets de destruction du site de Saint-Jean-des-Bois, quelques photos d'arbres, d'oiseaux, d'animaux, qui semblaient être présentés là comme des espèces en voie de disparition.

Et pour couronner cette manifestation communale par un trait d'ironie, une photo de parking ottignois !

Vraiment, Messieurs du Collège, vous n'avez suscité en nous qu'une bien médiocre opinion de votre conception du « bon vivre » dans notre ville.

Cette opinion s'est d'ailleurs confirmée lors de la réunion du Conseil communal, le 5 février : on y vit les conseillers de la majorité approuver unanimement le projet de destruction du site de Saint-Jean-des-Bois, projet soutenu avec une étonnante obstination par l'échevin de... l'Environnement !

André Rits

Assemblée générale,

Le dimanche 31 janvier, les membres de « Vivre Autrement » ont tenu leur assemblée générale statutaire.

On y entendit le rapport d'activité du bureau, des conseillers communaux et du C.P.A.S., ainsi que des membres des différentes commissions consultatives.

Deux événements viendront ponctuer la vie du mouvement pour le printemps :

- la réalisation du colloque « Une ville pour vivre », qui viendra en quelque sorte clôturer à Ottignies l'Année Européenne de l'Environnement,

- une nouvelle assemblée générale, qui préparera la participation du mouvement aux élections communales du 9 octobre prochain. Tous les militants et sympathisants sont attendus à cette assemblée.

L'assemblée générale désigna ensuite son nouveau bureau : Etienne Gilot, président, Jan De Vadder, vice-président, Jacques Quivy, secrétaire et Adrien van Steenberghe, trésorier.

La réunion s'est clôturée dans la bonne humeur, autour du buffet traditionnel.

DEMOCRATIE NOUVELLE

Valmy Féaux, président du Conseil Régional Wallon

Au moment de rentrer nos articles, nous apprenons que Valmy Féaux a été appelé à la présidence du Conseil Régional Wallon à Namur.

Pour un défenseur des petits oiseaux, n'est-ce pas pittoresque de retrouver notre ami sur un perchoir ?

Toutes nos félicitations.

Il était une fois... Saint Jean-des-Bois

Que l'approche se fasse par la jolie petite rue du Blanc-Ry ou par la pittoresque rue Charles Dubois, on ne peut qu'être séduit par la beauté du site de Saint Jean-des-Bois, par son étang et ses marécages, par ses prairies et son verger, par ses bois aux essences rares, multiples et variées. Cet ancien domaine est devenu un relais ornithologique intéressant où se côtoient près de septante espèces d'oiseaux probablement fort heureux de trouver à cet endroit une flore sauvage et spontanée dont plusieurs plantes rares en Europe qui y fleurissent chaque année.

L'intérêt de ces lieux va bien au-delà de ce que l'œil du promeneur peut y découvrir, de nombreuses associations de défense de la nature telle que l'Entente nationale pour la protection de la nature, les réserves ornithologiques de Belgique, Inter-environnement Wallonie et bien d'autres encore, qualifient cet endroit de « véritable laboratoire naturel » et souhaitent le classement de cette zone en réserve naturelle. Hélas, comme certaines jolies femmes, Saint Jean-des-Bois est victime de sa beauté, quelques prédateurs ont réussi à la posséder et tentent de le prostituer en l'affrontant au prix fort à des amateurs en manque d'espaces verts, en utilisant toutes les ficelles possibles. C'est ainsi qu'à ce jour, le site est menacé dans ses hauteurs par un lotissement, à sa base par une double bretelle d'autoroute digne de la série des travaux inutiles et dans son cœur par une société commerciale qui souhaite y construire des bureaux de grand standing pour y recevoir ses clients...

Le titre de ce texte est donc justifié, l'histoire de Saint Jean-des-Bois ne



VOTRE OPTICIEN

H. METZMACKER

Shopping Center du Douaire
1340 Ottignies
Tél. : 010/413996

Même maison : « La Lunetterie »
Ch. d'Alsemberg, 403
1180 Bruxelles
Tél. : 02/3443446

Et maintenant à l'achat d'une monture et deux verres
garantie totale d'un an contre la casse

sera bientôt plus qu'un conte destiné à endormir des enfants élevés dans un univers de béton et rêvant d'espaces verts et de grands arbres couverts d'oiseaux.

Pas sûr, si nous le voulons, si vous le voulez, Saint Jean-des-Bois, ce petit joyau vert de notre entité sera préservé.

Pour cela, il faut une volonté du pouvoir communal, mieux, une très large majorité politique décidée à négocier avec efficacité un contre-projet de carrefour, plus raisonnable et donnant toute garantie de sécurité aux usagers, résolue à obtenir des pouvoirs concernés le classement que le site mérite et empêcher ainsi le déclenchement d'un processus irréversible de détérioration.

Agissez, contactez les élus de la majorité qui ne semblent pas sensibilisés au problème ou qui ne se rendent pas compte qu'ils seront responsables de dégâts irréparables.

L'opposition, quant à elle, est convaincue de la nécessité impérieuse de tout faire pour transmettre à nos enfants un environnement de qualité et fera l'impossible pour qu'un des plus beaux sites de chez nous ne soit pas mutilé comme l'ont été d'autres zones vertes de notre entité.

Jacques Benthuis

Dernière minute : Le Conseil Communal, réuni en séance exceptionnelle le 5 février, a décidé majorité contre opposition, de modifier le schéma directeur de Saint Jean-des-Bois. L'année de l'Environnement se termine mal à Ottignies.

La gare mal aimée

Début février — enfin — les escaliers d'accès aux quais de la gare au départ de la passerelle ont été ouverts au public.

Ce n'est pas trop tôt. Cela fait des mois que cette ouverture est annoncée et... régulièrement retardée. L'entrepreneur serait responsable...

S'il faut se réjouir de cette amélioration, il faut aussi regretter qu'elle ne règle que de façon limitée la circulation des voyageurs aux heures de pointe (la prolongation du tunnel sous les voies tant en direction du Petit-Ry que de Limelette aurait été beaucoup plus efficace). Par ailleurs, l'aménagement de quais pour autobus devant la gare, le percement d'un second tunnel sous les voies, le

placement d'un escalator à l'intérieur de la station, etc... se font toujours attendre.

Vraiment, les ex-parlementaires de la majorité ottintoise ont été de peu de poids auprès de « leur » ministre des Communications. En 6 ans, ils n'ont pas obtenu grand-chose.

Mais peut-être leur intérêt pour les utilisateurs des chemins de fer est-il limité. S'il en avait été autrement, il y a longtemps qu'ils auraient fait réparer le revêtement de la passerelle (parsemée de flaques d'eau par temps de pluie)... puisque ces travaux incombent à la Commune et pas à la S.N.C.B.

C'est clair, la gare est la mal aimée de la majorité communale en place.

Que d'eau, que d'eau...

Après le quartier des rues de Spangen et Chapelle Clérycy, c'est le quartier des rues des Pervenches et Pierre Warnant qui pour la nième fois était victime d'inondations suite à de violents orages.

En réponse aux interventions d'André Decaffmeyer, des travaux furent entrepris rue Chapelle Clérycy et il semble, selon les riverains, que les eaux de pluie sont mieux absorbées et mieux guidées par les différents ouvrages mis en place.

Le problème du quartier de la rue des Pervenches était plus difficile à résoudre. Le réseau d'égouttage n'ayant pas été conçu pour absorber les eaux du nouveau quartier construit en amont, il se trouvait saturé au moindre orage. Chaque responsable lançait la balle dans le camp de l'autre; Administration Communale d'Ottignies, Administration Communale de Court-St-Etienne, Habitation Moderne; le jeu du ping-pong a duré des années. Il aura fallu les nombreuses interventions de nos conseillers communaux : Maud Duchâteau, Jean-Marie Dubois et ces derniers mois André Decaffmeyer pour décrocher la promesse formelle que des travaux seraient mis en œuvre dans les meilleurs délais.

Aujourd'hui, c'est chose faite, le chantier est terminé et les riverains sont soulagés, ils osent espérer que jamais plus ils n'auront à évacuer de leurs caves ces eaux boueuses et nauséabondes qui détruisaient leurs provisions, altéraient les murs et endommageaient bien des appareils ménagers.

On manque de crèches à Louvain-la-Neuve (suite)

Dans notre tribune de juin 1987, nous faisons état d'un manque de crèches à Louvain-la-Neuve qui avait été souligné au Conseil Communal par une interpellation de Patrick Dupuis. Une affaire à suivre, disions-nous.

Depuis les choses ont (bien) évolué. Une réunion, à laquelle notre conseiller participait, s'est tenue au siège de l'O.N.E. à Bruxelles à l'initiative de l'association des habitants.

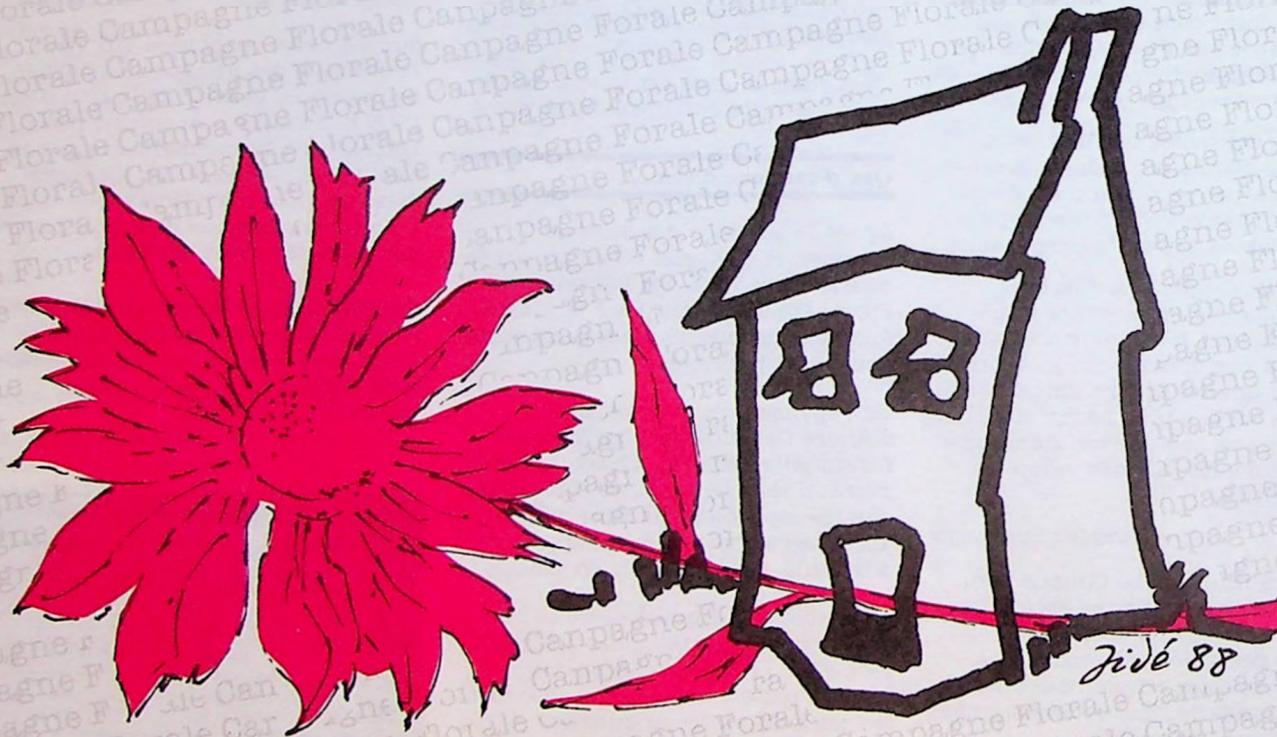
Suite à cette rencontre qui vit l'ensemble des groupes concernés souligner la gravité de la situation, l'O.N.E. a donné son accord pour l'ouverture supplémentaire sur le site d'une crèche ou d'un prégar-diennat. Cela n'éliminera pas tous les problèmes mais c'est un énorme pas dans la bonne direction.

Rappelons que les crèches de Louvain-la-Neuve ne coûtent absolument rien à la Commune car elles sont gérées en A.S.B.L. par les parents eux-mêmes.



Quand les élus et militants de « Démocratie Nouvelle », sous l'œil attentif de l'échevin, concrétisent une décision prise à la majorité du Conseil Communal... contre la volonté du bourgmestre.

CAMPAGNE FLORALE



Je participe !